Manuale d'uso

Lettore Blu-ray Disc™

■ BluTechVision 3D

LOEWE.

Brevi istruzioni

Preparazione

Uso della TV	TV
Premere brevemente	DVD per usare BluTechVision
Accensione/spegnimento apparecchio	⏻
Inserimento disco	Tasto sull'apparecchio ⏏ – Inserimento disco – ⏏

Modalità di funzionamento

Selezionare la modalità d'uso	ASSIST ◀ ▶ Video - Musica - Foto **OK**
Selezionare l'eventuale supporto	◀ ▶ Disco - USB **OK**

Riproduzione

Riproduzione	▶
Pausa	II
Stop (continua)	■
Stop	■ ■
Ricerca avanti	▶▶ premere a lungo, poi premere più volte
Ricerca indietro	◀◀ premere a lungo, poi premere più volte
Capitolo successivo/precedente	**P+/-**
Volume	**V+/-**
Singola immagine	II (premere ripetutamente)
Rallentatore	II ◀◀ / ▶▶ premere a lungo, poi premere ripetutamente

Altre funzioni

Aprire il menu	MENU
Chiudere il menu	END
Menu Titoli	INFO ◀ ▶ ▲ ▼
Menu disco (Disco Blu-ray™/DVD)	TEXT ◀ ▶ ▲ ▼
Menu Pop-UP (Disco Blu-ray™)	◷ ◀ ▶ ▲ ▼
Menu mod.immagine	PIP ◀ ▶ ▲ ▼
Ripetere	EPG (premere ripetutamente) **OK**
Menu Zoom	→▭←
Zoom indietro	● ● ● ● (verde)
Zoom avanti	● ● ● ● (giallo)
Schermo off/on (Musica)	● ● ● ● (rosso)
Impostare Indicat.	● ● ● ● (blu)
Richiamare indicat.	● ● ● ● (blu) premere a lungo ◀ ▶ **OK**
Formato HDMI	●

BD-LIVE™

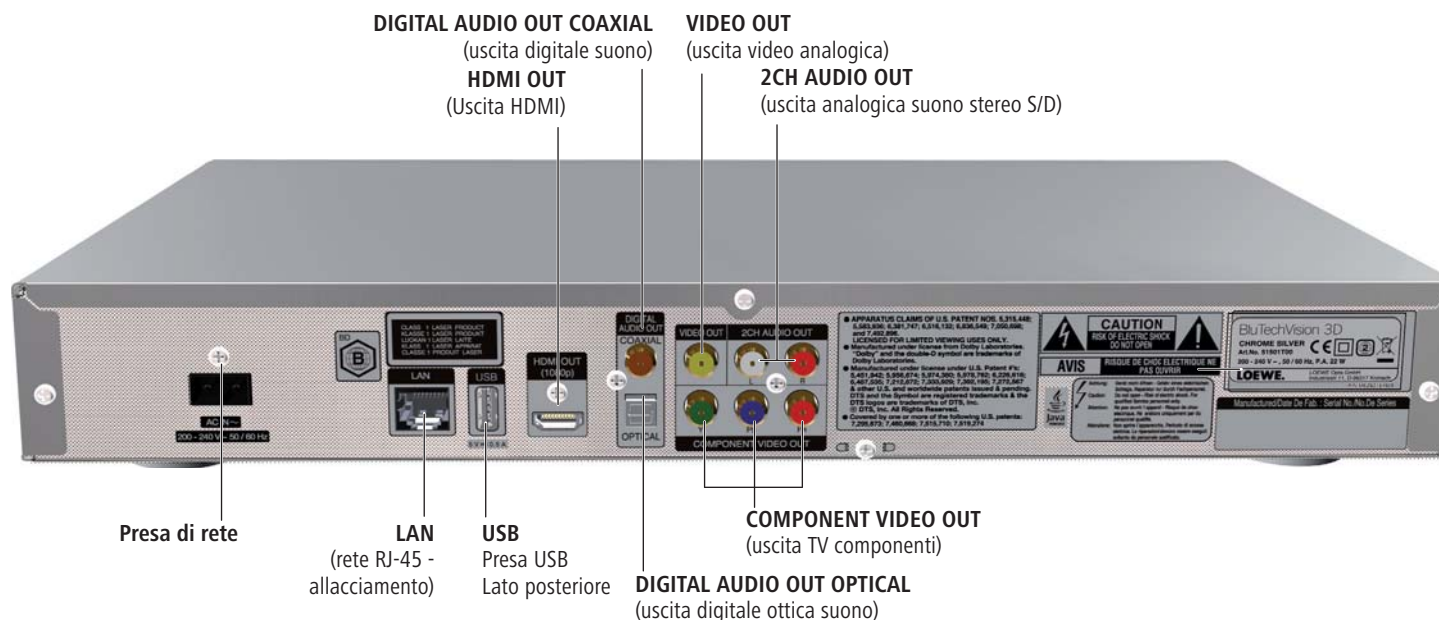
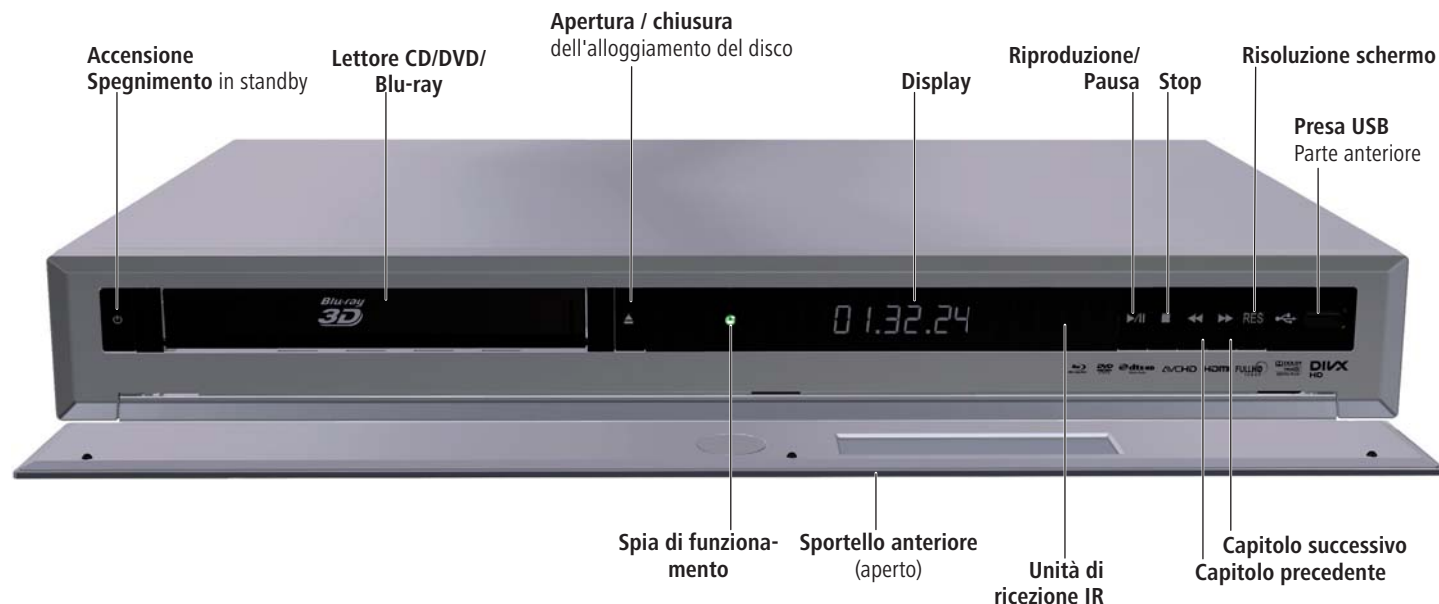
Menu Pop-UP (Disco Blu-ray™)	◷ ◀ ▶ ▲ ▼ Sottomenu/Menu BD-LIVE™
	◀ ▶ **OK**

Si prega di aprire questa pagina di copertina.

Telecomando Assist – Uso di BluTechVision 3D

Indice analitico

Contenuto

Vista frontale/vista posteriore

Prestazioni

Il **Loewe BluTechVision 3D** fornisce facile accesso a una vasta gamma di contenuti multimediali. Legge Dischi Blu-ray™ in formato 2D/3D, CD audio e DVD. Può riprodurre anche foto e video digitali e file musicali memorizzati su chiavette USB e dischi dati.

Possibilità di collegamento
2x USB 2.0
HDMI OUT (uscita HDMI)
VIDEO OUT (uscita TV)
COMPONENT VIDEO OUT (uscita TV componenti)
2CH AUDIO OUT L/R (uscita analogica suono stereo S/D)
DIGITAL AUDIO OUT - COAXIAL (uscita digitale suono)
DIGITAL AUDIO OUT - OPTICAL (uscita digitale ottica suono)
LAN (connettore di rete)

Lettore Blu-ray™/CD/DVD
Riproduzione di Dischi Blu-ray™ 2D e 3D
Riproduzione di CD audio, dischi CD-R e CD-RW
Riproduzione di DVD video, DVD ROM e DVD-RW
DVD Upscaling (720p/1080p)
Comando tramite i tasti dell'unità sull'apparecchio o sul telecomando **Assist**

Gestione contenuti multimediali
Visualizzazione di contenuti grafici

Riproduzione musica
Riproduzione di file MP3, WMA, Audio
Ripetizione di titoli, tracce o tavole indice
Riproduzione casuale

Riproduzione video
Riproduzione di file video DivX(HD)
Riproduzione di sottotitoli

Riproduzione di foto
Riproduzione di file fotografici JPEG
Presentazione con musica

Impiego con altri componenti dell'impianto Loewe
Collegamento di apparecchi TV flat Loewe mediante Digital Link HD (HDMI CEC) (dallo Chassis L271x - event. necessario un aggiornamento software del televisore) e utilizzo di un unico telecomando **Assist** - anche con installazione nascosta del **BluTechVision 3D**.

Benvenuti

Grazie

per aver scelto un prodotto Loewe. Siamo lieti di poterla annoverare tra i nostri clienti.
I sistemi Loewe integrano le più avanzate caratteristiche in termini di tecnologia, design e semplicità di utilizzo. Ciò è valido anche per TV, DVD, video, impianti audio e accessori. A questo proposito, sia la tecnologia che il design, sono da considerarsi mezzi per raggiungere un'elevata qualità in termini di suono e immagine. Anche nel design non ci si è limitati a seguire mode recenti e temporanee. Quello che avete acquistato è infatti un apparecchio di qualità elevata con caratteristiche che lo renderanno attuale ed esclusivo anche in futuro.

Dotazione

- BluTechVision 3D
- Telecomando Assist con 2 batterie
- Cavo HDMI
- Cavo di rete
- Il presente manuale d'uso

Installazione

- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non installare l'apparecchio nelle vicinanze di forti fonti di calore o con esposizione diretta al sole.
- In caso di installazione in un armadio o in uno scaffale chiuso: lasciare almeno 2,5 cm di spazio intorno all'apparecchio per consentire all'aria di circolare senza ostacoli e impedire l'accumulo di calore.
- È possibile che la riproduzione di immagini e suoni di un televisore, un lettore o una radio collocati nelle vicinanze sia distorta. In questo caso, non installare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di questi dispositivi.
- Collocare l'apparecchio in modo che il segnale a infrarossi del telecomando possa raggiungere senza ostacoli il display (oppure, se non è possibile, vedere la pagina 13 “Digital Link HD (HDMI CEC)”).
- Non collocare fonti di luce artificiale intense davanti all'apparecchio. Potrebbero compromettere la ricezione degli infrarossi.
- Tensioni errate possono danneggiare l'apparecchio. Questo apparecchio deve essere collegato soltanto a una rete di alimentazione di corrente con tensione e frequenza corrispondenti ai valori indicati sulla targhetta di fabbricazione.
- In caso di temporale, staccare la spina. Le sovratensioni causate dai fulmini possono danneggiare l'apparecchio attraverso la rete elettrica.
- È consigliabile estrarre la spina dalla presa anche in caso di assenze prolungate.
- La spina deve essere facilmente accessibile per poter scollegare l'apparecchio dalla rete in qualsiasi momento.
- Posare il cavo di rete in modo che non possa essere danneggiato. Il cavo di rete non deve essere piegato né posato su spigoli acuti, non deve essere calpestato o esposto all'azione di sostanze chimiche; quest'ultima indicazione si applica a tutto l'apparecchio. Un cavo di rete il cui isolamento è danneggiato potrebbe causare scosse elettriche e rappresenta un pericolo di incendio.
- Per estrarre la spina dalla presa di rete non tirarla per il cavo ma per il corpo in plastica. I cavi della spina potrebbero danneggiarsi e provocare un cortocircuito nel corso del successivo inserimento.

Leggere con attenzione e rispettare anche le avvertenze di sicurezza riportate nelle pagine seguenti.

Per la vostra sicurezza

Per la sicurezza e al fine di evitare inutili danni all'apparecchio, vi preghiamo di leggere e osservare le seguenti avvertenze di sicurezza.
Conservare accuratamente le avvertenze di sicurezza.

Uso conforme e condizioni ambientali

Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla riproduzione di segnali video e audio. Si tratta di un dispositivo progettato per locali a uso abitativo e uffici e non deve essere messo in funzione in ambienti con un elevato grado di **umidità** (ad es. il bagno o la sauna) o un'elevata **concentrazione di polvere** (ad es. nelle officine).

La garanzia copre l'utilizzo conforme dell'apparecchio.

Qualora si utilizzi l'apparecchio all'aria aperta, proteggerlo dall'**umidità** (pioggia, gocce e spruzzi d'acqua, rugiada).

Elevata umidità e concentrazione di polvere causano correnti di fuga nell'apparecchio che, in caso di contatto,possono causare pericolo a causa di tensioni o causare incendi.

In caso di spostamento dell'apparecchio da un ambiente **freddo** a uno riscaldato, lasciare l'apparecchio spento per circa un'ora, in quanto potrebbe essersi formata della **condensa**.

Prima di collegare o scollegare altri apparecchi o altoparlanti, spegnere sempre l'impianto (**BluTechVision 3D**,il televisore ed eventuali altri componenti collegati.
Proteggere l'apparecchio da:

- liquidi, umidità, gocce e spruzzi d'acqua, vapore.
- urti e sollecitazioni meccaniche
- campi magnetici ed elettrici
- freddo, calore, irradiazione solare diretta e forti oscillazioni di temperatura
- polvere
- copertura che impedisce la ventilazione
- interventi all'interno dell'apparecchio

Non collocare contenitori con liquidi sull'apparecchio.

Candele e altre fiamme libere vanno sempre tenute lontane dall'apparecchio per evitare la propagazione della fiamma.

Non coprire con giornali o coperte le aperture di aerazione. Fare attenzione anche all'eventuale presenza di tendaggi, ecc.

AVVERTENZA: PER EVITARE IL PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE I RIVESTIMENTI. NELL'APPARECCHIO NON SONO PRESENTI COMPONENTI CHE POSSONO ESSERE RIPARATI DALL'UTENTE. I LAVORI DI RIPARAZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATI SOLO DA RIVENDITORI SPECIALIZZATI LOEWE.

Utilizzare esclusivamente accessori e parti di ricambio originali Loewe.

Sorveglianza

Non consentire ai **bambini** di maneggiare l'apparecchio o il televisore senza supervisione. Non consentire ai bambini di giocare nelle immediate vicinanze dell'apparecchio o del televisore. Non utilizzare il **BluTechVision 3D** senza supervisione. In caso di assenze prolungate, scollegare l'apparecchio dalla presa.

Pulizia

Pulire l'apparecchio utilizzando unicamente un panno umido, morbido e pulito (senza detergenti aggressivi o abrasivi).

Informazioni sul manuale d'uso

Le informazioni contenute in questo manuale d'uso si riferiscono al prodotto Loewe **BluTechVision 3D**.

Se non diversamente indicato, queste istruzioni fanno riferimento agli elementi del telecomando **Assist**.

I paragrafi che iniziano col simbolo ➠ segnalano note, suggerimenti o presupposti importanti per un funzionamento corretto.

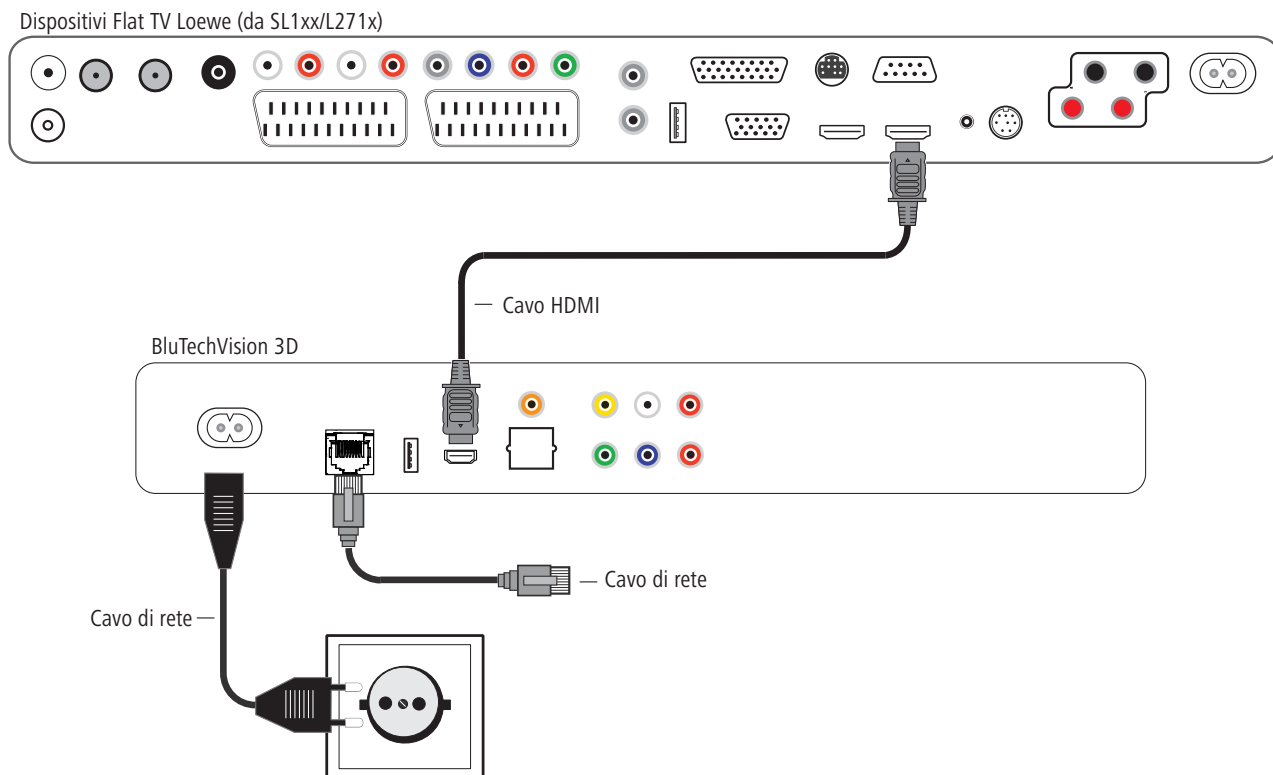
I termini che si trovano nel menu o sull'apparecchio, nel testo sono in **grassetto**.

Nelle descrizioni del funzionamento i comandi necessari sono disposti a partire dalla sinistra del testo che contiene l'istruzione.

Le figure riportate in questo manuale d'uso servono solo come esempio. L'effettiva visualizzazione, infatti, può essere diversa.

Cablaggio BluTechVision 3D (dallo Chassis L271x/SLxx)

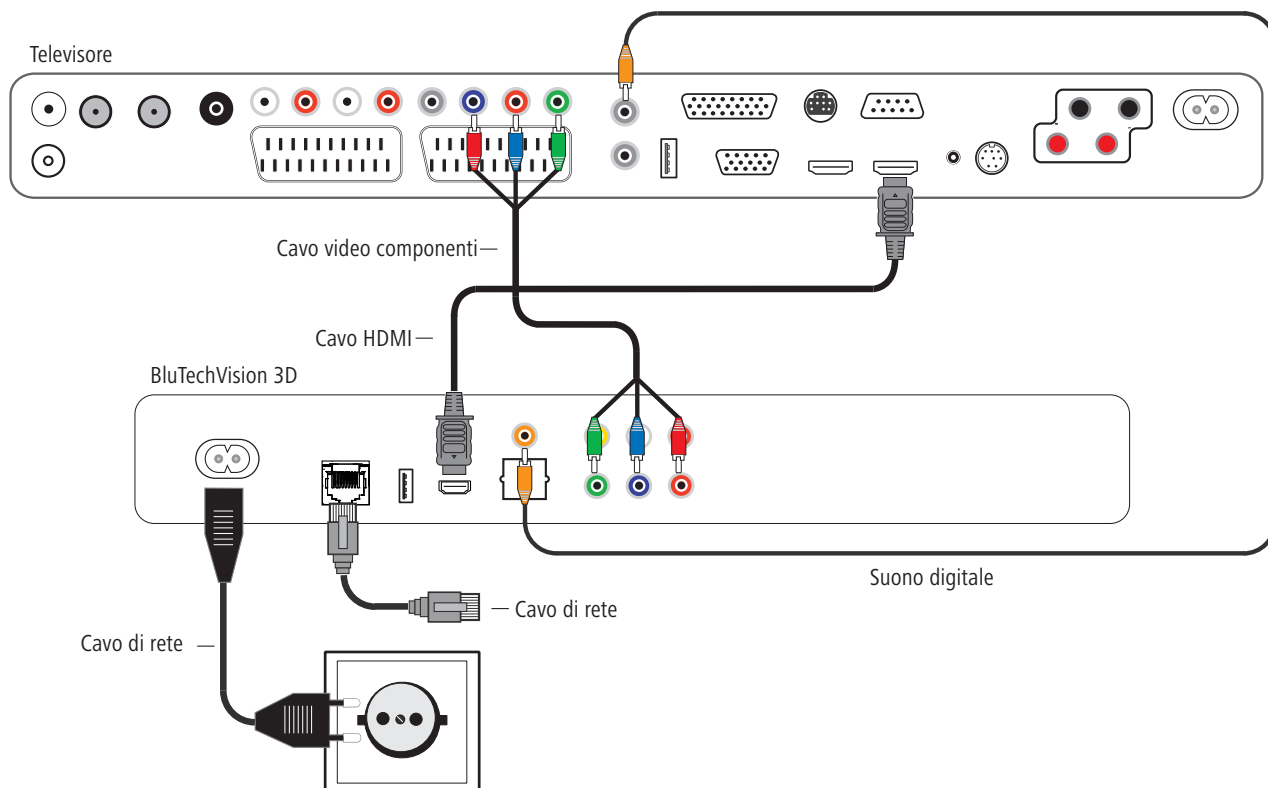
Collegare con il cavo HDMI in dotazione la presa **HDMI OUT** del **BluTechVision 3D** con una presa **HDMI IN** all'apparecchio TV.
Collegare con il cavo di connessione opzionale RJ-45 il **BluTechVision 3D** con un connettore di rete (ad es. switch o router DSL) con collegamento a internet.
Inserire la spina piccola del cavo di rete nella presa di rete dietro all'apparecchio (pagina 6) e la spina grande del cavo di rete in una presa 220-240V 50/60 Hz.

➠ Può essere necessario un aggiornamento del software del televisore Loewe. Rivolgersi al proprio rivenditore.

Cablaggio BluTechVision 3D (altri apparecchi TV/audio)

Collegare con il cavo HDMI in dotazione la presa **HDMI OUT** del **BluTechVision 3D** con una presa **HDMI IN** all'apparecchio TV.
Se l'apparecchio TV non disponesse di una presa HDMI IN collegare le tre prese **COMPONENT VIDEO OUT** del **BluTechVision 3D** con tre cavi Cinch video alle prese **COMPONENT IN** al televisore.
Il collegamento a un televisore può anche essere effettuato con un cavo Cinch video mediante la presa **VIDEO OUT**.
Collegare con il cavo di connessione opzionale RJ-45 il **BluTechVision 3D** un connettore di rete (ad es. switch o router DSL) con un collegamento a internet.

Per poter riprodurre il suono del **BluTechVision 3D** mediante l'apparecchio TV (senza HDMI) o l'impianto audio, instaurare un collegamento audio tra l'impianto audio e il **BluTechVision 3D**. Utilizzare preferibilmente un cavo audio Cinch digitale adatto (opzionale) e collegarlo alla presa **DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL.** Nel caso l'impianto audio disponga di un ingresso digitale ottico (TOSLINK), è possibile instaurare il collegamento anche mediante un cavo a fibre ottiche opzionale tramite la presa **DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL**.

In alternativa è possibile inviare all'impianto audio il segnale suono analogico stereo del **BluTechVision 3D** mediante un cavo opzionale Cinch stereo con le prese **2CH AUDIO OUT** al **BluTechVision 3D**.

Inserire la spina piccola del cavo di rete nella presa di rete dietro all'apparecchio (pagina 6) e la spina grande del cavo di rete in una presa 220-240V 50/60 Hz.

Messa in funzione

Messa in funzione del telecomando Assist

Per inserire o cambiare le batterie, premere sul punto dove è impressa la freccia. Contemporaneamente, far scorrere il coperchio del vano batterie verso il basso e rimuoverlo. Inserire le batterie di tipo alcalino/manganese LR 03 (AAA) facendo attenzione alla corretta posizione dei simboli + e –. Infine, reinserire il coperchio dal basso.

Impostazione del telecomando Assist

Altri apparecchi

Con il telecomando **Assist** è possibile comandare diversi apparecchi Loewe. I tasti dell'apparecchio **REC** - **DVD** - **AUDIO** possono essere impostati a tale scopo.

Premere il tasto desiderato dell'apparecchio e contemporaneamente il tasto Stop per 5 secondi finché la spia LED corrispondente non lampeggia due volte.

Successivamente immettere il codice a due cifre dell'apparecchio riportato nella tabella:

Apparecchio	Codice	Imp. fabbrica
Loewe ViewVision 8106 H	10	
Loewe Viewvision, Centros 21x2	12	
Loewe ViewVision DR+ DVB-T	13	**REC**
Loewe Auro 2216 PS/8116 DT	14	
Loewe BluTechVision	15	
Loewe Soundprojector	17	
Loewe TV Radio digitale	19	**AUDIO**
Loewe Mediacenter	20	
Loewe BluTechVision 3D	21	**DVD**
Modalità HDMI CEC ∗∗	22	
Loewe AudioVision	24	
Loewe Sound Projector SL	25	
Ripristinare le impostazioni di fabbrica	99	

La spia LED corrispondente lampeggia due volte.

Funzioni suono

È possibile impostare su quale apparecchio agiscono i tasti con le funzioni suono (**V+/-**, **Suono off** e **modalità audio**).

Premere il tasto dell'apparecchio **TV** e contemporaneamente il tasto con il codice a una cifra della funzione riportato nella lista per 5 secondi finché la spia LED non lampeggia due volte.

Funzione	Codice	Schema di collegamento
Loewe AudioVision	3	Pagina 11
Loewe Mediacenter	4	
Loewe TV ∗	5	Pagina 10
Loewe Soundprojector	6	

∗ Imp. fabbrica

∗∗ Dallo Chassis L271x, Software ≥ V9.16

Uso degli apparecchi Loewe

Uso del telecomando per un televisore Loewe

Premere il tasto **TV**, la spia LED soprastante si accende per ca. 5 sec.

Uso del telecomando per un registratore Loewe

Premere il tasto **REC**, la spia LED soprastante si accende per ca. 5 sec.

Utilizzare il telecomando per BluTechVision 3D

Premere il tasto **DVD**, la spia LED soprastante si accende per ca. 5 sec.

Uso del telecomando per AudioVision

Premere il tasto **AUDIO**, la spia LED soprastante si accende per ca. 5 sec.

Ogni volta che si preme il tasto, la spia LED della modalità selezionata (**TV** – **REC** – **DVD** – **AUDIO**) si accende come controllo.
Per l'uso dei singoli apparecchi consultare il relativo manuale d'uso.

Messa in funzione

Collegamento alla rete di alimentazione

Inserire la spina (pagina 6) in una presa elettrica da 220-240V/50-60 Hz.

Accensione/spegnimento

Impostare il telecomando per l'uso del **BluTechVision 3D premendo** brevemente il tasto **DVD.**

Il **BluTechVision 3D** si accende. Se è stato collegato un televisore Loewe (da L271x/SL 1xx) tramite HDMI, si accende anch'esso. In caso contrario, accendere il televisore e impostare la posizione di programma AV corrispondente.

➠ Se necessario impostare nel televisore l'uso del **BluTechVision 3D** per la presa AV utilizzata (vedere, ad es., "Uso di apparecchi addizionali" nel manuale di istruzioni del televisore).

Non appena il **BluTechVision 3D** è pronto, si accende la **spia di funzionamento** verde (pagina 6).

Per spegnere l'apparecchio, premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento sul **BluTechVision 3D** oppure sul telecomando **Assist**.

Digital Link HD

Con il Digital Link HD gli apparecchi TV Loewe e altri apparecchi che supportano lo standard CEC, inoltrano i segnali del telecomando dall'apparecchio TV al **BluTechVision 3D** mediante il collegamento HDMI.

➠ Il televisore deve essere acceso.

Sul televisore, selezionare la posizione del programma AV per HDMI.

Finché come posizione di programma è selezionato HDMI, la maggior parte dei comandi a distanza del televisore (**ASSIST** in modalità TV) vengono inoltrati all'apparecchio HDMI collegato. Volume, suono on/off, regolazione audio e aspetto TV continuano però ad avere effetto sul comando del televisore. I comandi AUDIO (**ASSIST** in modalità audio) non vengono inoltrati dalla TV.

Una pressione prolungata del **tasto TV** consente di passare dal comando HDMI al comando televisore e viceversa. Premendo brevemente il **tasto TV** si ritorna alla modalità TV.

Con il **tasto TV** (premere brevemente) si passa al televisore tornando all'ultima emittente vista spegnendo il dispositivo.

➠ Può essere necessario un aggiornamento del software del televisore Loewe. Rivolgersi al proprio rivenditore.

Digital Link HD (HDMI CEC)

Con il Digital Link HD i televisori Loewe (dallo Chassis L271x, Software ≥ V9.2) inoltrano i segnali del telecomando dall'apparecchio TV Loewe ad apparecchi supplementari compatibili, come, ad es. **BluTechVision 3D**. Il Digital Link HD è pertanto opportuno quando si vuole utilizzare l'installazione nascosta del **BluTechVision 3D** e comandare tutti gli apparecchi mediante il televisore Loewe.

Per prima cosa impostare la funzione HDMI CEC per il telecomando **Assist** come descritto a pagina 12 con il codice 22 sul tasto desiderato dell'apparecchio (ad es. DVD).

Successivamente, eseguire l'assegnazione della funzione Digital Link HD all'interfaccia HDMI utilizzata del televisore premendo il tasto sopra impostato (ad es. DVD) per 5 sec.

Compare un menu di selezione.

▲ ▼ Selezionare l'apparecchio desiderato (ad es. **BluTech Vision**).

Confermare con **OK**.

Adesso i segnali del telecomando **Assist** vengono inoltrati dall'apparecchio TV Loewe al **BluTechVision 3D,** sempre che il tasto corrispondente dell'apparecchio (ad es. DVD) sia stato azionato in precedenza.

➠ Può essere necessario un aggiornamento del software del televisore Loewe. Rivolgersi al proprio rivenditore.

Messa in funzione

Navigazione nel menu

In questo manuale, i tasti freccia del telecomando **Assist** sono rappresentati come segue:

Nel testo le frecce corrispondono a: "▲ ▼ ◀ ▶".
Il tasto OK del telecomando viene rappresentato come **OK** nel testo.

Aprire il menu **Impostaz.**

▲ ▼ ▶ Selezionare l'opzione desiderata.

◀ Ritornare al menu.

Chiudere il menu.

Confermare con **OK**.

Menu Home

Il menu Home del **BluTechVision 3D** viene visualizzato sullo schermo del televisore collegato. Qui si possono selezionare le funzioni desiderate.

Aprire il menu Home.

◀ ▶ Selezionare la funzione desiderata.

Confermare con **OK**.

Video Menu Film (pagina 31) per la riproduzione di dati video o del menu disco

Foto Visualizzazione del menu **Foto** (pagina 34) per la riproduzione di file fotografici

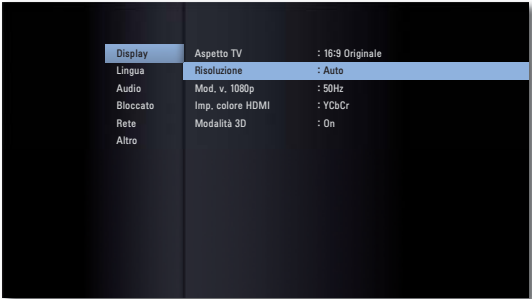
Musica Visualizzazione del menu **Musica** (pagina 33) per la riproduzione di file audio

Impostaz. Visualizzazione del menu **Impostazioni** (pagina 14), per visualizzare le impostazioni

➠ Per poter aprire il menu Home, chiudere eventuali altri menu aperti in precedenza con END.

➠ Le voci di menu **Video**, **Foto**, **Musica** sono selezionabili, se il relativo supporto è disponibile.

Menu Impostazioni

Nel menu **Impostaz.** è possibile decidere le impostazioni e gli adattamenti necessari ad es. sul televisore.

Aprire il menu **Impostaz.**

▲ ▼ Selezionare la categoria desiderata.

▶ ▲ ▼ Selezionare la sottocategoria desiderata.

▲ ▼ Eseguire l'impostazione desiderata.

Confermare con **OK**.

Chiudere il menu.

➠ Quando la barra blu per la selezione dal menu compare al primo livello (a sinistra), nel terzo livello (a destra) si possono vedere le impostazioni attualmente selezionate nel riepilogo.

Messa in funzione

Menu Lingua

Il **BluTechVision 3D** cerca di impostare in automatico la stessa lingua del menu del televisore Loewe tramite il collegamento HDMI-CEC. È possibile impostare la lingua menu corretta anche manualmente.

Aprire il menu **Impostaz.**

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Lingua**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Menu Display**.

▲ ▼ Selezionare la lingua desiderata.

Confermare con **OK**.

Chiudere il menu.

Lingue del disco

Selezionare una lingua per il menu, il suono e i sottotitoli del disco. Se si vuole usare una lingua diversa da quella della versione “Originale” del disco, è necessario selezionarla qui, se presente sul disco.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Menu Disco, Audio Disco** o **Sottotitolo Disco.**

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione desiderata.

Off Dal disco disattivare Sottotitoli

Originale Viene selezionata la lingua originale del disco.

Altro Selezionare un'altra lingua (pagina 38).

Confermare con **OK**.

Chiudere il menu.

Menu Display

Nel menu **DISPLAY** è possibile impostare la rappresentazione video del **BluTechVision 3D** sul televisore.

➠ Se si utilizza la presa HDMI le impostazioni vengono salvate in automatico.

MENU Aprire il menu **Impostaz.**

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Display**.

Aspetto TV

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Aspetto TV**.

4:3 Letter Box Selezionare questa impostazione se è collegato un televisore standard con aspetto TV 4:3. Le registrazioni in formato widescreen compaiono con una banda nera sul bordo superiore e sul bordo inferiore dello schermo.

4:3 Pan Scan Selezionare questa impostazione se è collegato un televisore standard con aspetto TV 4:3. L'immagine riempie l'intero schermo, ma, se necessario, può tagliare sezioni su entrambi i lati

16:9 Originale Selezionare questa impostazione se è collegato un televisore widescreen con aspetto TV 16:9. L'immagine 4:3 viene visualizzata in aspetto TV originale 4:3 con bande nere sui bordi sinistro e destro.

16:9 Full Selezionare questa impostazione se è collegato un televisore widescreen con aspetto TV 16:9. L'immagine 4:3 viene stirata in orizzontale (a parità di rapporto d'aspetto), per riempire tutto lo schermo.

Confermare **OK**.

END Chiudere il menu.

Risoluzione

È possibile impostare la risoluzione del segnale video sulle prese **HDMI OUT** e **COMPONENT VIDEO OUT**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Risoluzione**.

Auto Le riprese in formato widescreen compaiono con una banda nera sul bordo superiore e sul bordo inferiore dello schermo

576i Uscita in modo interlacciato 576 righe (solo Component)

576p Uscita in modo progressivo 576 righe

720p Uscita in modo progressivo 720 righe

1080i Uscita in modo interlacciato 1080 righe

1080p Uscita in modo progressivo 1080 righe

Mod. v. 1080p

Selezionare l'opzione **24Hz** per rappresentare i video in modo fluido su televisori HDMI-compatibili con 1080 righe a frequenza di immagine 24Hz.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Mod. v. 1080p**.

24HZ Frequenza di immagine 24Hz per video per il cinema

50HZ Frequenza di immagine 50Hz per video per la televisione

➠ Con l'impostazione **24Hz**, nel passaggio da materiale video a film, si possono verificare disturbi all'immagine. In questo caso selezionare l'impostazione **50Hz**.

➠ Anche se è impostata l'opzione **Mod. v. 1080p** a **24Hz**, l'effettiva frequenza di immagine dell'uscita video viene stabilita a 50 Hz o 60 Hz a seconda del formato della fonte video, se il televisore non supporta la risoluzione 1080/24p.

Impostazione del colore HDMI

Selezionare il segnale di uscita video a seconda della presa di uscita video utilizzata (pagina 11).

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Imp. colore HDMI**.

YCbCr Selezionare questa impostazione se si utilizzano le prese **COMPONENT VIDEO OUT**

RGB Selezionare questa impostazione se si utilizzano le prese **HDMI OUT**

Modalità 3D

É possibile accendere/spegnere la configurazione 3D.

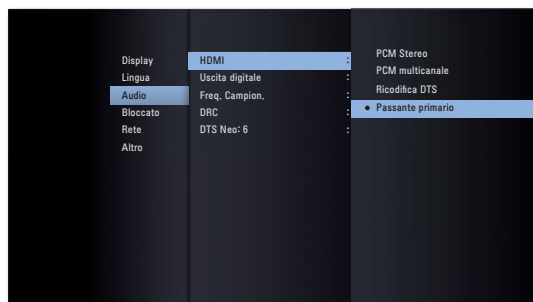
▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Modalità 3D**.

On Quando un'apparecchio TV con funzione 3D è collegato a **HDMI-OUT** è possibile riprodurre contenuti 3D

Off Durante la riproduzione i supporti Blu-ray™ 3D verranno riprodotti in 2D

Menu Audio

Nel menu **AUDIO** si possono effettuare diverse impostazioni del suono.

➠ Se si utilizza la presa HDMI le impostazioni vengono salvate in automatico.

MENU Aprire il menu **Impostaz.**

▲ ▼ Selezionare l'opzione **AUDIO**.

Uscita HDMI/digitale

È possibile impostare il segnale audio digitale che viene emesso alla presa **HDMI OUT** oppure **DIGITAL AUDIO OUT - COAXIAL/OPTICAL** (SPDIF), (pagina 6).

PCM Stereo Selezionare questa opzione quando al **BluTechVision 3D** è collegato un apparecchio con amplificatore stereo bicanale

PCM multicanale Selezionare questa opzione quando al **BluTechVision 3D** è collegato un apparecchio con decoder digitale multicanale (solo HDMI)

Ricodifica DTS Selezionare questa opzione quando al **BluTechVision 3D** è collegato un apparecchio con decoder DTS

Passante primario Selezionare questa opzione quando al **BluTechVision 3D** è collegato un apparecchio con decoder Dolby Digital Plus, Dolby True HD, DTS e DTS-HD

➠ Se l'opzione **HDMI** è impostata su **PCM multicanale**, il suono può venire emesso come suono stereo PCM, se l'apparecchio HDMI non ha potuto rilevare le informazioni PCM multicanale.

Frequenza di campionamento (Freq. Campion.)

Se si utilizza la presa **DIGITAL AUDIO OUT - COAXIAL/OPTICAL** (SPIDF) è possibile impostare la frequenza di campionamento.

48KHz Selezionare questa opzione se è collegato un apparecchio che non può elaborare segnali a 192 KHz o a 96 KHz. Con questa selezione il **BluTechVision 3D** converte automaticamente segnali a 192 kHz e 96 kHz in segnali a 48 kHz

96KHz Selezionare questa opzione se è collegato un apparecchio che non può elaborare segnali a 192 kHz. Con questa selezione il **BluTechVision 3D** converte automaticamente segnali a 192 kHz in segnali a 96 kHz

192KHz Selezionare questa opzione se è collegato un apparecchio che può elaborare segnali a 192 kHz

DRC (Modalità notturna)

Con la funzione DRC è possibile limitare la dinamica (ossia la differenza tra i suoni più alti e quelli più bassi). In questo modo è possibile riprodurre un video anche con differenze di volume minime (ad es. di notte).

Auto Selezionare questa opzione se si desidera riprodurre segnali audio con la codifica Dolby True HD con dinamica ridotta

Off I segnali audio vengono riprodotti con il pieno livello di dinamica

On Selezionare questa opzione se si desidera riprodurre i segnali audio con la codifica Dolby Digital o Dolby Digital Plus con dinamica ridotta

DTS Neo: 6

Quando l'apparecchio è collegato a un ricevitore AV tramite **HDMI-OUT** è possibile riprodurre i segnali audio a 2 canali in qualità surround multicanale.

Off Riproduzione Stereo Off tramite l'amplificatore anteriore

Musica Selezionare questa opzione se si desidera riprodurre musica stereo in qualità multicanale

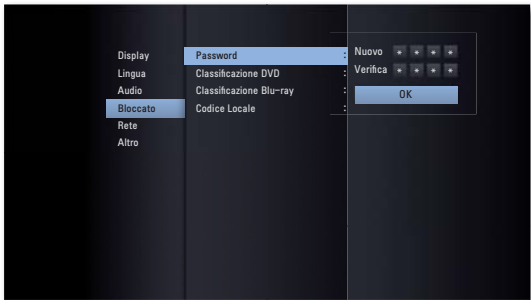
Cinema Selezionare questa opzione se si desidera riprodurre un video in qualità multicanale

➠ Per questa funzione sono possibili solo segnali audio con una frequenza campion. fino a 48 kHz.

➠ Questa funzione è disponibile solo quando l'opzione **Audio - HDMI** è impostata su **PCM-multicanale**.

Messa in funzione

Menu Bloccato

Nel menu **Bloccato** si possono definire limitazioni per la riproduzione.

MENU Aprire il menu **Impostaz.**

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Bloccato.**

Impostare una password

Inserire la propria password personale.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Password**.

▶ Selezionare l'opzione **Nuovo.**

Digitare password <u>a quattro cifre</u> con i tasti numerici.

Confermare la <u>nuova</u> password.

Confermare con **OK**.

➠ Se l'immissione non è corretta, prima di premere **OK**, azionare ripetutamente ◀ per cancellare le cifre.

Ripristinare la password

In caso si sia dimenticata la password o che si voglia disabilitare la funzione password, è possibile reimpostarla.

➠ Rimuovere qualsiasi supporto multimediale (disco, USB) e chiudere tutti i menu.

Aprire il menu **Impostaz.**

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Bloccato**.

▶ Selezionare l'opzione **Password**.

Con i tasti numerici inserire il numero di chiave (pagina 37).

Ora la protezione tramite password è disattivata. Eventualmente impostare una nuova password, come descritto alla sezione “impostare la password”.

Classificazione DVD

Questa funzione limita la riproduzione di DVD con contenuto vietato ai minori, purché tali dischi presentino un apposito codice. Per una riproduzione integrale viene richiesto l'input della password.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Classificazione DVD**.

▶ Premere il tasto.

Digitare password a quattro cifre attuale con i tasti numerici.

Confermare con **OK**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione desiderata.

Sblocca Il disco viene riprodotto integralmente

Livello 1 - 8 Vengono riprodotte solo le scene del disco inserito che corrispondono al livello di sicurezza assegnato o a un livello inferiore. Il livello “1” presenta le maggiori limitazioni di riproduzione.

➡ Non tutti i dischi presentano una classificazione.

Classificazione Disco Blu-ray

Questa funzione limita la riproduzione di dischi Blu-ray™ con contenuti vietati ai minori, purché tali dischi contengano un codice apposito. Per una riproduzione integrale viene richiesto l'input della password.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Classif. Disco Blu-ray**.

▶ Premere il tasto.

Digitare password a quattro cifre attuale con i tasti numerici.

Confermare con **OK**.

Con i tasti numerici immettere il codice a tre cifre per il visto censura (questo codice si trova sul disco Blu-ray™ o sul materiale allegato).

Confermare con **OK**.

255 Il disco viene riprodotto integralmente

0 - 254 Vengono riprodotte solo le scene del disco inserito che corrispondono al livello di sicurezza assegnato o a un livello inferiore. Il codice “0” presenta le maggiori limitazioni di riproduzione

➡ Non tutti i dischi presentano una classificazione

Codice Locale

Per utilizzare le limitazioni alla riproduzione dei dischi immettere il codice locale per il paese in questione (per la lista vedere a pagina 38).

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Codice Locale**.

▶ Premere il tasto.

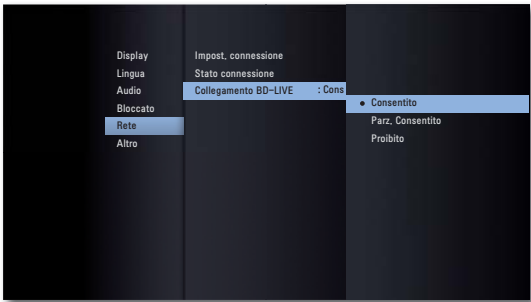
Digitare password a quattro cifre attuale con i tasti numerici.

Confermare con **OK**.

▲ ▼ Selezionare il codice desiderato.

Confermare con **OK**.

Menu Rete

Il **BluTechVision 3D** può essere collegato mediante il connettore **LAN** sul lato posteriore a una rete domestica (LAN) con connessone internet (pagina 10). In questo modo è possibile sfruttare il servizio BD-LIVE™ messo a disposizione come materiale opzionale dal produttore del disco Blu-ray™.
Nel menu **Rete** è possibile effettuare le necessarie impostazioni per la rete domestica.

Impostazione automatica del collegamento alla rete

Se nella propria rete domestica è presente un server DHCP (ad es. un router DSL), il **BluTechVision 3D** può impostare automaticamente tutti i parametri di rete.

MENU Aprire il menu **Impostaz.**

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Rete**.

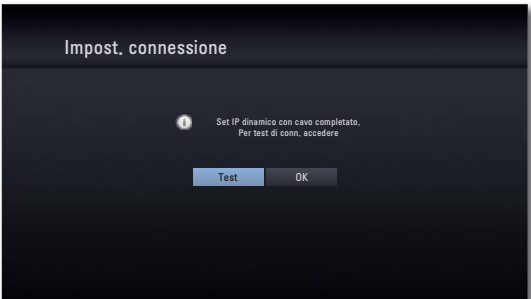
▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impost. connessione**.

Confermare con **OK**.

Compare il menu **Impostazione connessione**.

Confermare con **OK**.

Il **BluTechVision 3D** sta cercando di stabilire un collegamento con il router internet della rete domestica. A tale scopo viene utilizzata la sopraccitata impostazione standard (Modo IP: dinamico, Server DSN: Auto) per la ricerca automatica dei parametri di rete.

Nel caso sia stato assegnato un indirizzo IP dinamico, compare il relativo avviso.

◀ ▶ Selezionare l'opzione **Test**, per effettuare un test di connessione.

Confermare con **OK**.

Se il test di connessione ha avuto esito positivo, nel menu **Stato connessione** viene visualizzato il relativo avviso.

OK	Chiudere il menu
Test	Ripetere il test di connessione
Impostaz.	Aprire il menu Impostazioni connessione

Menu Stato connessione

È possibile visualizzare i parametri di rete attualmente impostati.

Aprire il menu **Impostaz.**

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Rete**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Stato connessione**.

Confermare con **OK**.

Compare il menu **Stato connessione**.

Messa in funzione

Impostazione manuale del collegamento alla rete

È possibile impostare manualmente i parametri di rete (ad es. se nella rete domestica non è presente alcun server DHCP).

Aprire il menu **Impostaz.**

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Rete**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impost. connessione**.

Confermare con **OK**.

Compare il menu **Impostazione connessione**.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare l'opzione **Modo IP: Statico**.

Confermare con **OK**.

▲ ▼ ◀ ▶ Inserire con i tasti numerici del telecomando Assist **Indirizzo IP**, **Subnet Mask** e **Ingresso**.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare l'opzione **Server DNS: Manuale**.

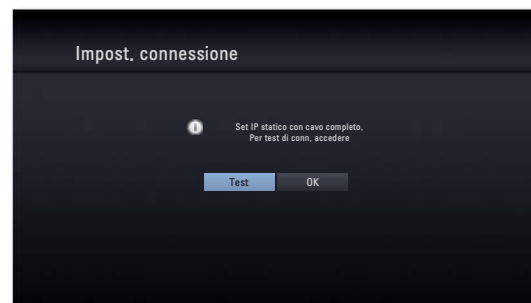
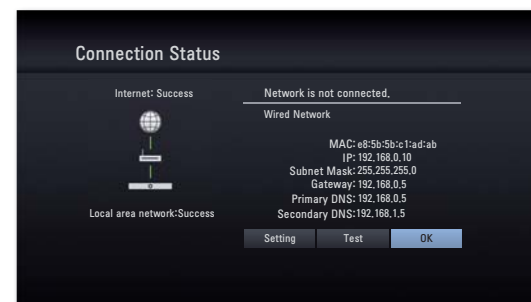
Confermare con **OK**.

▲ ▼ ◀ ▶ Inserire con i tasti numerici del telecomando Assist l'indirizzo **primario** ed eventualmente **secondario del server DNS**.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare l'opzione **OK**.

Confermare con **OK**.

Il **BluTechVision 3D** sta cercando di stabilire un collegamento con il router internet della rete domestica mediante i parametri impostati.

Compare un avviso che indica che è stato assegnato un indirizzo IP fisso.

◀ ▶ Selezionare l'opzione **Test** per effettuare un test di connessione.

Confermare con **OK**.

Se il test di connessione ha avuto esito positivo, nel menu **Stato connessione** viene visualizzato il relativo avviso.

OK	Chiudere il menu
Test	Ripetere il test di connessione
Impostaz.	Aprire il menu **Impostazioni connessione**

Connessione BD-LIVE™

È possibile decidere se il **BluTechVision 3D** sia in grado di stabilire una connessione internet al servizio **BD-LIVE™** (pagina 30).

Aprire il menu **Impostaz.**

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Rete**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **connessione BD-LIVE™**.

Confermare con **OK**.

Consentito	**BD-LIVE™** è consentito per tutti i tipi di contenuto.
Parz. Consentito	**BD-LIVE™** è consentito solo per i contenuti per i quali è disponibile un certificato utente.
Proibito	**BD-LIVE™** è bloccato

Menu Altro

Selezione storage Disco Blu-ray
Potete decidere se utilizzare la funzione BD-LIVE integrata nell'apparecchio o un dispositivo di memorizzazione esterno collegato tramite presa USB.

 Aprire il menu **Impostaz**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Selezione storage Disco Blu-ray**

Memoria integrata Memoria integrata nell'apparecchio

Memoria USB Dispositivo di memoria collegato all'apparecchio tramite porta USB

Confermare con **OK**.

Canc. mem. Disco Blu-ray
Potete liberare la memoria utilizzata per la funzione BD-LIVE (pagina 30) e creare in questo modo nuovo spazio per altri dati.

 Aprire il menu **Impostaz**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Canc. mem. Disco Blu-ray**

Confermare con **OK**.

Memoria integrata Memoria integrata nell'apparecchio

Memoria USB Dispositivo di memoria collegato all'apparecchio tramite porta USB

◀ ▶ Rispondere **Sì** alla richiesta di conferma.

Confermare con **OK**.

DivX® VOD
Il codice di registrazione DivX® VOD (Video On Demand) serve per noleggiare o acquistare video tramite il servizio DivX® VOD.

 Aprire il menu **Impostaz**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **DivX® VOD**.

Registra Viene visualizzato il codice di registrazione valido per l'apparecchio. È possibile registrarsi in internet al servizio VOD sul sito: http://vod.divx.com. Qui è possibile ottenere ulteriori informazioni sul suo utilizzo.

Disattiva Viene visualizzato il codice di disdetta corrispondente all'apparecchio.

Confermare con **OK**.

➠ Tutti i video acquistati da DivX® VOD possono essere riprodotti solo su questo apparecchio.

Risparmiare energia
Per risparmiare energia è possibile impostare l'apparecchio in modo tale che si spegna dopo un certo tempo in cui non viene effettuata nessuna riproduzione.

 Aprire il menu **Impostaz**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **spegnimento automatico**.

Off L'apparecchio rimane acceso anche in caso di non utilizzo prolungato

On Dopo 30 minuti senza che sia avviata nessuna funzione l'apparecchio passa automaticamente alla modalità stand by

Confermare con **OK**.

Inizializza
È possibile riportare l'apparecchio alle imp. fabbrica.

 Aprire il menu **Inizializza**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Imp. fabbrica**.

Confermare con **OK**.

◀ ▶ Rispondere **Sì** alla richiesta di conferma.

Confermare con **OK**.

Aggiornamento del software

Visualizza versione software

Aprire il menu **Impostaz**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Software.**

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Informazione**.

Confermare con **OK**.

Viene visualizzata una pagina di informazioni.

L'attuale versione del software del dispositivo può essere visualizzata a destra vicino alle voci **MAIN VER** e **SERVO VER**.

Confermare con **OK**.

Download nuovo software

Un aggiornamento del software adatto al proprio dispositivo può essere scaricato dal portale di supporto Loewe.

- Inserire il seguente indirizzo nel browser internet del proprio computer: http://support.loewe.tv/it
- Se non si ha ancora accesso al portale di supporto Loewe, provvedere alla registrazione. Fare clic su Registrati ora. Inserire le informazioni necessarie per aprire un account e selezionare poi crea account. Verificare se tutti i dati sono corretti, quindi selezionare crea ora account. Poco dopo si riceverà un'e-mail all'indirizzo indicato. Selezionare il link riportato nell'e-mail per confermare l'iscrizione. Se l'iscrizione è stata completata correttamente, si riceverà un'e-mail di conferma.
- Inserire il **proprio indirizzo e-mail** e una **password** alla voce **accedi al tuo account**.
- Cliccare su registra **prodotto Loewe- sistema - BluTechVision 3D** e inserire i dati richiesti relativi al proprio apparecchio.

Scaricare il file alla voce **Software**.
Decomprimere il file scaricato (ad esempio con 7-zip) e copiare i due file decompressi su una chiavetta USB.

➠ Il sistema file dell'USB deve essere formattato in FAT32 e prevedere una sola partizione. Il lettore non supporta altri sistemi file.

Aggiornamento software dispositivi

Accendere il **BluTechVision 3D** (e il televisore ad esso collegato).

Rimuovere un eventuale disco inserito.

Richiamo menu Home.

Inserire l'USB con i due file di aggiornamento nella porta USB **BluTechVision 3D** ed attendere il riconoscimento dell'USB da parte dell'apparecchio.

Aprire il menu **Impostaz**.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **Altro**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Software**.

▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Aggiorna.**

Confermare con **OK**.

Il software che si trova sulla chiavetta USB verrà controllato e genererà un messaggio. Se il software è più nuovo rispetto a quello installato sul dispositivo, allora è possibile avviare l'aggiornamento.

◀ ▶ Selezionare **sì** come conferma di sicurezza.

Confermare con **OK**.

Il processo di aggiornamento si avvia e ne viene visualizzato il progresso.

➠ La chiavetta USB o il cavo di rete non devono in nessun caso essere tolti durante il processo di aggiornamento!

Dopo il processo di aggiornamento, spegnere l'apparecchio e riaccenderlo dopo 20 secondi.

➠ L'aggiornamento del firmware è previsto esclusivamente per Loewe **BluTechVision 3D**, Art. N. 51501!

➠ Usare solo il software rilasciato da Loewe per il vostro apparecchio!

➠ Sul retro dell'apparecchio si trova la descrizione del modello.

➠ L'utilizzo di un altro dispositivo Loewe o di un prodotto di un produttore esterno con un software non previsto per il dispositivo può causare dei danni. In caso contrario decade qualsiasi garanzia o diritto di recesso per l'apparecchio.

➠ Con l'aggiornamento del firmware non si apportano fondamentali modifiche delle funzioni tecniche del dispositivo.

➠ È possibile scaricare una versione corrente del manuale d'uso in formato PDF sul sito web Loewe: http://support.loewe.tv/it – Manuali d'uso. Questo è consigliabile soprattutto dopo un aggiornamento software.

Riproduzione di dischi

Requisiti

Dopo aver seguito le fasi rilevanti descritte al capitolo “Installazione” “Collegamento” e “Messa in funzione”, accendere il **BluTechVision 3D** e gli apparecchi ad esso collegati. Per la riproduzione di contenuti 3D è necessario un televisore in grado di riprodurre contenuti 3D con occhialini 3D compatibili e supporti Blu-ray 3D™.

Dischi riproducibili

Utilizzare solo dischi conformi agli standard attuali. È possibile riconoscere questi dischi dal logo riportato sugli stessi.

Tipo di disco		Formato di registrazione	Contenuto	Dimensioni del disco
Blu-ray™/ Blu-ray 3D™	Codice regionale B / TUTTI	Modo video	Audio + video (film)	12 cm (5”)
BD-RE/BD-R *		-		
DVD Video	Codice regionale 2 / TUTTI	Modo video	Audio + video (film)	12 cm (5”)
DVD±RW/DVD±R *		Modo video	Audio + video (film)	12 cm (5”)
CD audio *		CD audio (CD-DA)	Audio	12 cm (5”)
CD-RW/CD-R *		CD audio (CD-DA)	Audio	

* solo dischi finalizzati

Codice regionale (Codice Locale)

Il codice regionale di questo lettore è stampato sul lato posteriore dell'apparecchio. È possibile riprodurre solo dischi Blu-ray™ o DVD con questo codice regionale o con il codice regionale “TUTTI”. Il codice regionale riportato sulle etichette di alcuni DVD indica quale tipo di lettore DVD può riprodurre questi dischi. Se si inseriscono altri tipi di dischi, sullo schermo del televisore compare il segnale d'errore. Su alcuni dischi manca l'etichetta con il codice regionale, sebbene non sia possibile riprodurli in tutte le regioni.

Simboli presenti in questo manuale d'uso

BD disco Blu-ray™
DVD-V DVD video
CD CD audio
DivX Dati DivX
MP3 File MP3
WMA File WMA
JPEG File JPEG

Maneggiare i dischi

Non toccare il lato registrato del disco. Prendere il disco dai bordi per non toccarne la superficie con le dita. Non applicare pezzi di carta o nastro adesivo su nessuno dei due lati del disco.

- Non è possibile riprodurre dischi danneggiati o sporchi o quando sulla lente del lettore è presente della condensa.
- Se si masterizza un disco con un PC, potrebbe darsi che tale disco non possa essere riprodotto a causa delle impostazioni del software applicativo usato per crearlo, anche se il formato del disco è compatibile. (per ulteriori informazioni rivolgersi al produttore del software).
- A seconda dell'apparecchio di registrazione o dei dischi CD-R/RW (o DVD±R/±RW) stessi, è possibile che alcuni dischi CD-R/RW (o DVD±R/±RW) non possano essere riprodotti da questo apparecchio.
- Non usare dischi di forma inconsueta (ad esempio a forma di cuore o ottagonali). In caso contrario non si escludono malfunzionamenti o danni.
- Impronte e graffi possono compromettere o rendere impossibile la riproduzione del disco. Maneggiare i dischi con cura.

Inserimento dei dischi

L'alloggiamento del disco del **BluTechVision 3D** si trova dietro lo sportello anteriore (pagina 6). Per aprire l'alloggiamento premere sull'apparecchio il tasto ⏏. Inserire il disco in questo alloggiamento. Il lato stampato del disco deve essere rivolto verso l'alto. Premere nuovamente il tasto ⏏ per chiudere l'alloggiamento.

Espulsione del disco

Per togliere il disco inserito, premere nuovamente il tasto .

Riproduzione di dischi

Riproduzione generale

Il **BluTechVision 3D** sta cercando di leggere il disco. Nel frattempo sul display compare **READ** (lettura).

A seconda del tipo di supporto, la riproduzione si avvia automaticamente o viene mostrato un menu del disco. Seguire le istruzioni sullo schermo o consultare la documentazione del disco.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare titolo.

OK Avviare la riproduzione.

Play Avviare / continuare la riproduzione.

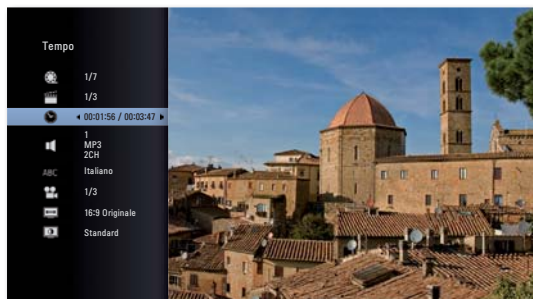
Pausa Arrestare la riproduzione.

Premere brevemente: capitolo successivo.

Premere brevemente: inizio capitolo.

2x Premere brevemente: capitolo prev.

Stop Premendolo 2 volte si termina la riproduzione.

INFO Visualizzare il menu Titolo.

Nel menu Titolo è possibile, se il disco in riproduzione supporta questa funzione, impostare una serie di opzioni, come ad es. la selezione di titoli/capitoli o sottotitoli (pagina 26).

▲ ▼ Selezionare l'opzione.

◀ ▶ Impostare l'opzione.

Confermare con **OK**.

➠ Quando il livello del filtro contenuti è maggiore rispetto a quello impostato per la classificazione dei video, è necessario immettere la password (vedere **Classificazione** a pagina 19).

Ricerca

BD DVD-V DivX CD

Selezionare la direzione e la velocità della ricerca:

Premere a lung: Riavvolgimento. Premendolo ripetutamente si aumenta la velocità di riproduzione indietro.

Premere a lungo: avanti veloce. Premendolo ripetutamente si aumenta la velocità di riproduzione avanti.

Velocità e direzione vengono indicate con frecce.

Terminare modalità ricerca e proseguire con la riproduzione.

Fermo immagine e riproduzione immagine per immagine

BD DVD-V DivX

Pausa interrompere la riproduzione

Premere nuovamente **Pausa**: passare all'immagine successiva.

Continuare la riproduzione

Rallentatore

BD DVD-V DivX

Pausa: interrompere la riproduzione.

Premere a lungo: avviare la modalità rallentatore durante la pausa.

Selezionare la velocità Rallentatore:

1/16, 1/8, 1/4, 1/2 (avanti).

Terminare la modalità rallentatore e riprendere la riproduzione.

Ripetizione

BD DVD-V CD MP3

EPG Premere ripetutamente per selezionare il tipo di ripetizione.

Ripetizione in sequenza casuale

A–B Viene ripetuto l'intervallo selezionato (pagina 28)

Capitolo Viene ripetuto il capitolo attuale

Titolo Viene ripetuto il titolo attuale

1 Viene ripetuta la traccia attuale

All Vengono ripetuti tutti i titoli/tracce sul disco

Aus **Nessuna ripetizione**

Riproduzione del disco

È possibile visualizzare sullo schermo diverse informazioni riguardanti il disco inserito e impostare le opzioni di riproduzione.

INFO Aprire il menu Titolo durante la riproduzione.

▲ ▼ Selezionare la funzione desiderata.

Titolo	Numero del titolo (o della traccia) attuale/numero totale dei titoli
Capitolo	Numero del capitolo attuale/numero totale dei capitoli
Tempo	Tempo di riproduzione trascorso, passa a Tempo con **OK**
Audio	Formati audio, lingua del video e canali audio selezionati
Sottotitolo	Sottotitoli selezionati
Angolo	Angolazione selezionata della telecamera / numero totale delle angolazioni della telecamera
Aspetto TV	Aspetto TV selezionato (ad es.rapporto di aspetto 16:9)
Mod immagine	Mod. immagine selezionato (ad es. impostazione ottimale dei colori - pagina 29)

Selezionare il titolo

BD DVD-V DivX

INFO Aprire il menu Titolo.

▲ ▼ Selezionare il **titolo**.

◀ ▶ Selezionare il numero del titolo.

OK Avviare la riproduzione del titolo selezionato.

Selezione del titolo

CD DivX MP3 JPEG

P+ per selezionare il titolo/la foto successiva durante la riproduzione o **P-** per ritornare all'inizio del titolo attuale.

Premere due volte brevemente **P-** per ritornare al titolo precedente.

Selezionare capitolo/traccia

BD DVD-V DivX

Se un titolo ha più capitoli/tracce, è possibile selezionare un altro capitolo/traccia come segue:

P+ o **P-** per selezionare il capitolo/la traccia successiva durante la riproduzione o per tornare all'inizio del capitolo/della traccia attuale.

Premere brevemente due volte **P-**, per ritornare al capitolo/traccia prev.

Tempo (riproduzione da...)

BD DVD-V DivX

La funzione **Tempo** consente di scegliere a piacere l'inizio della riproduzione di un disco.

Aprire il menu Titolo.

Nel campo **Tempo** viene visualizzato il tempo di riproduzione trascorso del disco attuale.

▲ ▼ Selezionare **Tempo** .

Immettere il tempo in formato hh:mm:ss.

OK Avviare la riproduzione dal momento specificato.

Formati audio digitali,lingua del video e canali audio

BD DVD-V DivX

Qui si può selezionare il formato audio digitale in abbinamento alla lingua del video.

Aprire il menu Titolo.

▲ ▼ Selezionare **Audio** .

◀ ▶ Selezionare un'altra lingua o formato audio del video (BD, *DVD-V DivX)* - se disponibile.

Riproduzione di dischi

Sottotitolo

BD DVD-V DivX

Aprire il menu Titolo.

▲ ▼ Selezionare **Sottotitolo** ABC .

◀ ▶ Se disponibile selezionare la lingua dei sottotitoli.

Angolo

BD DVD-V

Se il Disco contiene scene girate con diversi angoli della telecamera, è possibile passare ad un altro angolo della telecamera durante la riproduzione.

Aprire il menu Titolo.

▲ ▼ Selezionare **Angolo** .

◀ ▶ Selezionare l'angolo desiderato per la telecamera - se disponibile. Viene visualizzato il numero attuale dell'angolo della telecamera.

➠ Nelle scene girate con diversi angoli della telecamera, sullo schermo viene mostrato il simbolo di una telecamera.

Aspetto TV

BD DVD-V DivX

Aprire il menu Titolo.

▲ ▼ Selezionare **Aspetto TV.**

◀ ▶ Se disponibile selezionare Aspetto TV.

Mod. immagine

BD DVD-V DivX

Aprire il menu Titolo.

▲ ▼ Selezionare **Mod. immagine**.

◀ ▶ Se disponibile (pagina 29) selezionare mod. immagine.

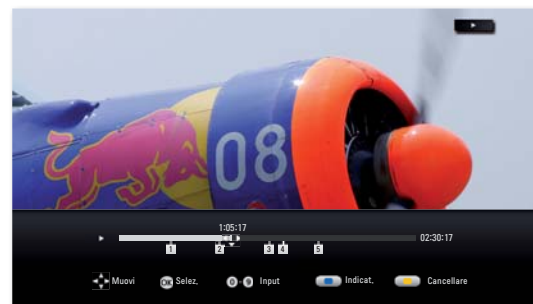
Indicatori

BD DVD-V DivX

È possibile avviare la riproduzione da un indicatore memorizzato. Si possono memorizzare
al massimo nove indicatori.

➠ Le marche rimangono salvate soltanto durante la riproduzione del media attuale.

Tasto blu Premere brevemente il tasto blu durante la riproduzione: Impostare indicat.

Premere al lungo: Inserimento aprire indicat.

◀ ▶ Indietro veloce / Avanti veloce

▼, ◀ ▶ Selezionare l'indicatore desiderato.

OK Avviare la riproduzione dall'indicatore selezionato.

oppure

Avviare la riproduzione dall'indicatore desiderato.

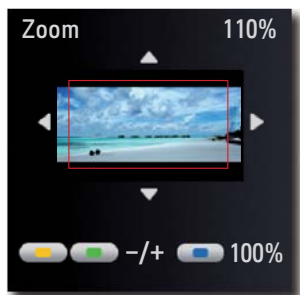
Tasto giallo Cancellare indicatore selezionato.

Chiudere inserimento Indicatori.

Riproduzione di dischi

Zoom

BD DVD-V JPG
Con la funzione di zoom è possibile ingrandire l'immagine video durante la riproduzione e navigare nell'immagine ingrandita.

Aprire inserimento Zoom.

 Tasto giallo zoom indietro

 Tasto verde zoom avanti

 Tasto blu rappresentazione normale

Spostare l'inquadratura.

END Chiudere la finestra di zoom.

➠ Con alcuni dischi lo zoom non funziona.

Menu disco

DVD-V
I dischi video contengono di solito menu propri.

 Aprire **Menu Disco**.

 Selezionare l'opzione desiderata.

Confermare con **OK**.

 Chiudere **Menu Disco** *DVD.*

Ripetizione intervallo (A-B)

BD DVD-V

 All'inizio dell'intervallo da ripetere premere ripetutamente il tasto finché viene visualizzato il simbolo: A–

 Alla fine dell'intervallo da ripetere premere **OK**.

 Premere ripetutamente il tasto EPG fino a che non appare il simbolo: Off

Memorizzazione dell'ultima scena

BD DVD-V
Il **BluTechVision 3D** memorizza l'ultima scena riprodotta dell'utlimo disco (Blu-ray™, Video-DVD). La posizione dell'ultima scena viene conservata in memoria, anche se il disco viene rimosso dall'apparecchio o l'apparecchio viene spento (o si trova nella modalità Stand by). Quando si inserisce nuovamente il disco, la scena memorizzata viene riprodotta automaticamente.

➠ L'ultima scena memorizzata di un disco precedente viene cancellata non appena viene riprodotto un altro disco.

➠ Sui dischi BD-Video con BD-J la funzione di memoria ultima scena non funziona.

➠ Con alcuni dischi, questa funzione potrebbe non funzionare.

➠ Questo lettore non memorizza le impostazioni di un disco se l'unità viene spento prima di iniziare la riproduzione.

Menu Disco

BD
Alcuni dischi contengono menu che consentono, ad esempio, di impostare la lingua dell'audio o dei sottotitoli o di selezionare determinate scene. È anche possibile che siano disponibili contenuti extra relativi al video. Questi menu presentano strutture proprie a seconda del disco.

 POP-UP-M Selezionare il menu pop-up/menu disco. Esempio:

➠ A seconda del disco, è possibile che non sia disponibile un menu del genere. In tal caso questo tasto non riveste alcuna funzione.

 ▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare la voce di menu.

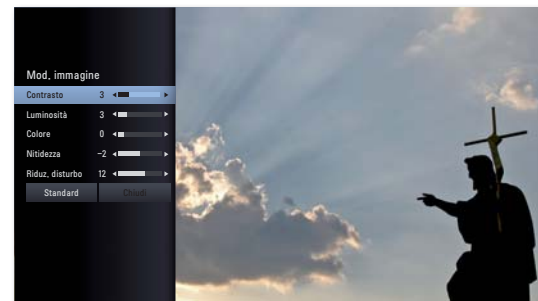
Confermare con **OK**.

  È eventualmente possibile selezionare le funzioni del menu con i tasti colorati.

 POP-UP-M Chiudere il menu pop-up/menu disco.

Mod. immagine

Durante la riproduzione è possibile stabilire diverse impostazioni per la rappresentazione video.

 Aprire il menu **Mod. immagine**.

 ▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare/impostare le opzioni.

Contrasto Impostare il contrasto
Luminosità Impostare la luminosità dell'immagine
Colore saturazione del colore
Nitidezza Impostare la nitidezza dei contorni dell'immagine
Riduz. disturbo riduz. disturbo soppressione del rumore

 Chiudere il menu **Mod. immagine**.

Riproduzione di dischi

BD-LIVE™

Il **BluTechVision 3D** supporta la funzione **BD-LIVE™** (Blu-ray™ Profilo 2.0). Così è possibile accedere a contenuti interattivi messi a disposizione via internet da alcuni produttori di dischi Blu-ray™.

Inserire il disco Blu-ray™ con la funzione **BD-LIVE™**.

➠ La funzione **BD-LIVE™** richiede una connessione internet a banda larga. Predisporre l'accesso alla rete domestica come descritto da pagina 20.

➠ Attivare l'opzione che consente a **BluTechVision 3D** di stabilire un collegamento online al servizio **BD-LIVE™** (pagina 21).

➠ Assicurarsi che ci sia memoria sufficiente per il contenuto **BD-LIVE™** cancellando i dati più vecchi in memoria del **BD-LIVE™** attualmente utilizzato (pagina 22). In caso la memoria interna del **BluTechVision 3D** non sia sufficiente è possibile collegare anche un supporto di memoria esterno USB con ≥ 1GB di memoria disponibile.

Selezionare nel Menu Disco del disco Blu-ray™ la funzione **BD-LIVE™**.

Il lettore stabilisce una connessione internet con il fornitore di contenuti e compare un menu di scelta. Questi menu sono, a seconda del fornitore, organizzati individualmente e possono contenere diverse informazioni e funzioni, come ad es. trailer, giochi, informazioni attuali, ecc.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare la voce di menu.

Confermare con **OK**.

È eventualmente possibile selezionare le funzioni del menu con i tasti colorati.

I contenuti selezionati vengono caricati (a seconda della velocità della connessione a Internet ciò può durare alcuni minuti), quindi compare un invito a iniziare la riproduzione o avviare la funzione.

➠ Non rimuovere una memoria USB esterna collegata mentre ha luogo una trasmissione di dati.

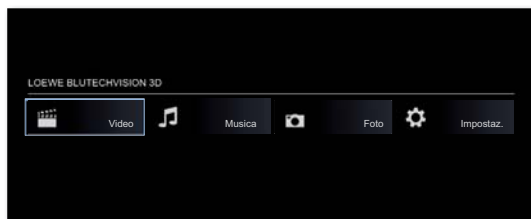
Stop Premendolo 2 volte si interrompe **BD-LIVE™**.

Riproduzione di file multimediali

Con il **BluTechVision 3D** è possibile riprodurre dati digitali memorizzati sul disco o sulla chiavetta USB.

Menu Home

Aprire il Menu Home.

Nel Menu Home si può selezionare la modalità desiderata, **Video**, **Musica** o **Foto** (pagina 14).

◀ ▶ Selezionare la modalità desiderata.

Confermare con **OK**.

Nel caso siano disponibili contemporaneamente sia un disco sia una memoria USB, compare un menu di selezione.

◀ ▶ Selezionare il supporto desiderato.

Confermare con **OK**.

File video

Riproduzione di file video

Aprire il Menu Home.

◀ ▶ Nel Menu Home selezionare l'opzione **Video**.

Confermare con **OK**.

Nel caso siano disponibili contemporaneamente sia un disco sia una memoria USB, compare un menu di selezione.

◀ ▶ Selezionare il supporto desiderato.

Confermare con **OK**.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare file o cartella.

P+ o **P-** sfogliare l'elenco avanti/indietro.

OK Avviare la riproduzione o passare a Cartella.

Play Avviare / continuare la riproduzione.

➠ Per comandare la riproduzione di file multimediali consultare il capitolo “Riproduzione generale” (pagina 25).

Riproduzione di file multimediali

Sottotitoli DivX

Selezionare i sottotitoli come descritto a pagina 26.

Tasto verde Premendolo ripetutamente si seleziona la tabella codici per sottotitoli DivX.

Requisiti per file video

- La risoluzione massima dell'immagine del file DivX è inferiore o uguale a 1920 x 1080 (larg. x alt.) pixel.
- Nome file e percorso complessivamente più brevi di 180 caratteri.
- Il formato valido per dati video è: ".avi", ".divx", "mpg", ".mpeg", "mp4", ".mkv".
- Formati sottotitoli supportati: SubRip (*.srt/*.txt), SAMI (*.smi), SubStation Alpha (*.ssa/*.txt), MicroDVD (*.sub/*.txt), SubViewer 2.0 (*.sub/*.txt), TMPlayer (.txt), sottotitoli DVD (.txt).
- Codec video supportati: "DivX3.xx", "DivX4.xx", "DivX5.xx", "DivX6.xx" (solo riproduzione standard), "Xvid.xx", "H.264/MPEG-4 AVC", "DIVX-HD", "MPEG1 SS", "MPEG2 PS", "MPEG2 TS".
- Codec audio supportati: "Dolby Digital" (AC3), "MP3", "DTS (solo in **DIGITAL AUDIO OUT**)", "WMA", "AAC".
- Frequenza di campionamento: MP3: 16 - 48 kHz, WMA: 32 - 48 kHz.
- Velocità di trasmissione: MP3: 32 - 320 kbps, WMA: 20 - 320 kbps.
- Se il file video e il file dei sottotitoli hanno nomi differenti, durante la riproduzione di un file DivX è possibile che non vengano visualizzati i sottotitoli.
- Se suono e traccia delle immagini non sono sincronizzati, viene riprodotto il suono o l'immagine.
- È possibile che file video HD memorizzati su CD o memoria USB 1.x non vengano riprodotti senza disturbi, poiché la larghezza di banda per la trasmissione dei dati è troppo piccola. Utilizzare invece supporti Blu-ray™, DVD o supporti di memorizzazione USB 2.0.
- Questo apparecchio supporta H.264/MPEG-4 AVC, profilo Main, High Level 4.1. Per contenuti di livello superiore viene visualizzato un avviso.
- Questo apparecchio non supporta le funzioni MPEG4/DivX6.xx GMC*1 (Global Motion Compensation) o Qpel*2 (Quarter pixel).

Uso dell'USB

- È possibile collegare direttamente un supporto di memorizzazione USB alla presa USB.
- Un hard disk USB si può collegare solo alla presa USB anteriore (pagina 6).
- È supportato lo standard USB 1.1 e 2.0.
- Non scollegare l'apparecchio USB durante il trasferimento di dati.
- Vengono supportati i sistemi di file FAT16, FAT32 e NTFS.
- Il numero massimo di dati e cartelle è di ≤ 2000. La ricerca può durare più di 1 minuto.
- Non sono supportati apparecchi per i quali è necessario installare un software supplementare per il collegamento a un computer.
- Non sono supportate possibilità di collegamento USB diverse da quelle sopra indicate.

Riproduzione di file multimediali

File musicali

Riproduzione di file musicali

Aprire il Menu Home.

Nel Menu Home selezionare l'opzione **Musica**.

Confermare con **OK**.

Nel caso siano disponibili contemporaneamente sia un disco sia una memoria USB, compare un menu di selezione.

Selezionare il supporto desiderato.

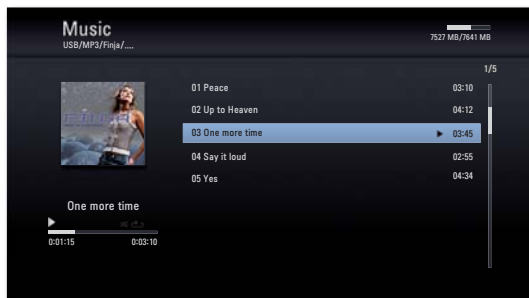
Confermare con **OK**.

Selezionare file o cartella.

P+ o **P-** sfogliare l'elenco avanti/indietro.

OK Avviare la riproduzione o passare a Cartella.

Play Avviare / continuare la riproduzione.

➠ Per quanto riguarda il controllo della riproduzione di file multimediali fare riferimento al capitolo “Riproduzione generale” (pagina 25).

Selezionare il tipo di ripetizione.

Tasto rosso Schermo off/on (dallo chassis L271x, software ≥ V9.2 - event. necessario un aggiornamento software del televisore).

Requisiti per file musicali

- Frequenza di campionamento: tra 11 - 48 kHz (MP3), tra 8 - 48 kHz (WMA).
- Velocità di trasmissione: tra 8 e 320kbps (MP3 e WMA).
- Il numero massimo di dati e cartelle è di ≤ 2000. La ricerca può durare più di 1 minuto.
- Espansione file: “.mp3” / “.wma”.
- Disco CD/DVD/Blu-ray™-Formato: ISO9660 / JOLIET / UDF (Bridge).
- ID3-Tags non sono supportati.

Riproduzione di file multimediali

File fotografici

Riproduzione di file fotografici

Aprire il menu Home.

◀ ▶ Selezionare l'opzione **Foto.**

Confermare con **OK**.

Nel caso siano disponibili contemporaneamente sia un disco sia una memoria USB, compare un menu di selezione.

◀ ▶ Selezionare il supporto desiderato.

Confermare con **OK**.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare file o cartella.

OK Visualizzare foto o passare a cartella.

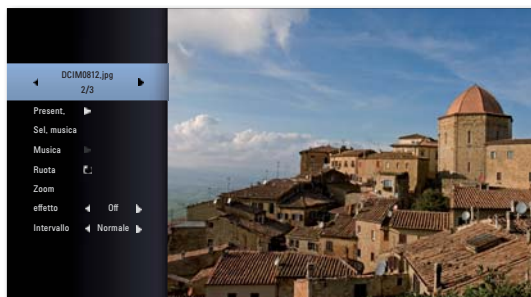
Presentazione

È possibile riprodurre i file foto automaticamente come presentazione.

 Play Avviare/continuare la presentazione.

 Pausa Arrestare la presentazione

 Stop interrompere presentazione/display foto/modo zoom.

 Visualizzare/nascondere il Menu info.

 ▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare/impostare le opzioni.

Selezionare fila superiore foto con ◀ ▶

Present.	Pausa presentazione/riproduzione con **OK**
Sel. musica	Selezionare la musica per la presentazione
Musica	Pausa musica/riproduzione con **OK**
Ruota	Ruota l'immagine di 90° verso destra
Zoom	Avviare Modo Zoom con OK (pagina 28)
Effetto	Impostare effetto dissolvenza
Intervallo	Impostare durata display

Sel. musica

Durante la presentazione è possibile riprodurre musica.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare l'opzione **Sel. musica** nel menu info.

Confermare con **OK**.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare il supporto e **l'album di musica**.

➠ Le cartelle che contengono musica sono contrassegnate con il simbolo ♫.

▶ Selezionare pulsante **OK**.

Confermare con OK.

Eventualmente avviare la riproduzione dal menu info all'opzione **Musica** con **OK**.

Requisiti per file fotografici

- Pixel massimi: 4000 x 3000 Pixel /24bit/Pixel
- Pixel massimi: 3000 x 3000 Pixel /32bit/Pixel
- Dimensione dati massima 4 Mbyte
- Il numero massimo di dati e cartelle è di ≤ 2000. La ricerca può durare più di 1 minuto.
- Estensione file: ".jpg", ".jpeg", ".png"
- File di foto compressi in modo progressivo o senza perdite non possono essere riprodotti.

Altre funzioni

Impostazione del formato HDMI

Per adattare in modo ottimale la qualità dell'immagine del proprio televisore è possibile impostare la-risoluzione del **BluTechVision 3D** utilizzando la presa **HDMI OUT**.

➠ Terminare la riproduzione fino a quando compare il Menu Home.

o premere il tasto **RES** sull'apparecchio.

Ogni volta che si preme (●) si modifica la risoluzione tra 576p, 720p, 1080 i e 1080p in successione, sempre che la funzione sia supportata dal televisore collegato.

◀ ▶ Rispondere **Sì** alla richiesta di conferma.

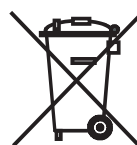
Confermare con **OK**.

Ambiente

Protezione dell'ambiente

Imballaggio e scatola

Per lo smaltimento dell'imballaggio abbiamo pagato un compenso all'azienda responsabile per il ritiro dell'imballaggio presso il rivenditore, in conformità alle disposizioni nazionali. In ogni caso consigliamo di conservare la scatola e il materiale di imballaggio originali in modo che l'apparecchio possa essere trasportato con una protezione ottimale in caso di necessità.

L'apparecchio

INFORMAZIONE AGLI UTENTI: ai sensi dell’art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 “Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell’uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti” il simbolo del cassonetto barrato riportato sull’apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L’utente dovrà, pertanto, conferire l’apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell’acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L’adeguata raccolta differenziata per l’avvio successivo dell’apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull’ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l’apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell’utente comporta l’applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Batterie del telecomando

Le batterie in dotazione non contengono materiali nocivi come cadmio, piombo e mercurio.

Le batterie esauste non possono più essere smaltite insieme ai rifiuti normali secondo le relative disposizioni di legge. Gettare le batterie esauste negli appositi raccoglitori gratuiti collocati nei punti vendita. Troverete un raccoglitore per batterie esauste anche presso il vostro rivenditore specializzato.

Eliminazione dei guasti

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	Cavo di rete non inserito.	Inserire il cavo di rete in una presa 220-240 V 50/60 Hz.
Nessuna immagine	L'apparecchio non è collegato correttamente.	Effettuare i collegamenti come descritto a pagina 10-11.
	L'apparecchio TV non è impostato per la ricezione di segnali DVD.	Sul televisore selezionare la posizione di programma AV corretta.
	Il cavo video non è collegato correttamente.	Controllare che entrambe le spine del cavo siano correttamente inserite nelle prese.
Nessun suono.	Collegamenti errati dei cavi in ingresso o in uscita.	Collegare correttamente i cavi (pagine 10-11). Se il problema persiste, i cavi potrebbero essere difettosi.
	Il volume è regolato al minimo.	Aumentare il volume.
	Il sono è disattivato.	Premere il tasto oppure **V +** sul telecomando per riattivare l'audio, quindi regolare il volume.
Riproduzione impossibile.	Nessun disco inserito.	Inserire un disco
	È stato inserito un disco non riproducibile.	Inserire un disco riproducibile (controllare il tipo di disco, il sistema del colore e il codice regionale).
	Il disco è sporco.	Pulire il disco.
	Il disco non è inserito con il lato registrato rivolto verso il basso.	Inserire il disco con il lato registrato rivolto verso il basso.
	Il disco non è stato collocato nella guida.	Collocare correttamente il disco entro la guida dello scomparto dei dischi.
Non è possibile riprodurre un file multimediale visualizzato.	Il formato del file non è supportato.	Convertire il file su un computer con un programma di conversione in un formato supportato.
La funzione BD-LIVE™ non funziona correttamente.	La memoria interna non è sufficiente.	Cancellare la memoria interna (pagina 22) o collegare una memoria USB esterna (>1 GB).
	La connessione a Internet non funziona correttamente.	Predisporre la connessione internet come descritto a pagina 20 e assicurarsi che sia disponibile una connessione a banda larga.
	BD-LIVE™ è spento.	Avviare la funzione BD-LIVE™ (pagina 21).
L'apparecchio non funziona correttamente.		Estrarre il connettore dalla presa di corrente e reinserirlo dopo circa 30 secondi.
	Il software del televisore Loewe non è compatibile con BluTechVision 3D.	Rivolgersi al proprio rivenditore.
Il telecomando non funziona correttamente.	Le batterie del telecomando sono esaurite.	Sostituire le batterie esaurite con batterie nuove.

Glossario

24p rappresentazione cinema: Oggi i registi girano i propri film con 24 immagini al secondo (24p); i televisori tradizionali (e anche la maggior parte dei DVD) mostrano 50 immagini al secondo (50 Hz). Per riprodurre il video, la quantità di immagini originale viene raddoppiata provocando un'accelerazione del video. Per le trasmissioni sportive è ideale, ma nei filmati più tranquilli la qualità dell'immagine risulta distorta. I nuovi televisori Loewe riproducono automaticamente film a 24p nel formato 24p originale.

B

BD-LIVE™: Servizio aggiuntivo offerto da alcuni produttori di dischi Blu-ray™. Permette di caricare, tramite una connessione a Internet a banda larga, trailer recenti, informazioni supplementari e applicazioni e contenuti interattivi (ad es. giochi).

BD-J: Il formato BD-ROM supporta il linguaggio di programmazione Java per funzioni interattive. "BD-J" offre ai produttori di contenuti una maggiore varietà di funzioni nella realizzazione di titoli di BD-ROM interattivi.

BD-ROM: sui dischi BD-ROM è possibile memorizzare fino a 25 GB (Single-Layer) o 50 GB (Dual-Layer) di dati su un singolo disco.

C

CEC: abbreviazione di Consumer Electronics Control. Negli apparecchi elettronici per l'intrattenimento il CEC mette a disposizione funzioni di controllo di più componenti (ad es. System Stand By, One Touch Play). Il CEC in Loewe viene anche definito Digital Link HD.

COMPONENT OUT: Collegamento con il quale il segnale video viene trasmesso mediante tre collegamenti Cinch separati. È composto dal segnale di luminosità "Y" e dai segnali di differenza dei colori "Pb" e "Pr. YPbPr è la versione analogica originale del YCbCr digitale, nel quale sono, tra l'altro, codificati per colore i dati video registrati sul DVD e i dati video trasmessi mediante satellite, cavo o antenna al DVB.

D

Digital Link HD: sistema per il comando di apparecchi attraverso il collegamento HDMI del televisore Loewe in caso di installazione nascosta.

Disco Blu-ray™: (BD) Formato disco per la registrazione/riproduzione di materiale video ad alta risoluzione (HD) per dispositivi HDTV e per memorizzare grandi quantità di dati.

Dolby Digital: suono digitale multicanale.

Dolby Pro Logic: suono analogico multicanale.

DHCP: abbreviazione di Dynamic Host Configuration Protocol. Il DHCP consente la distribuzione automatica di indirizzi IP con l'aiuto di un server DHCP.

DRM: Digital Rights Management (Gestione digitale dei diritti). Procedimento per il controllo di dati protetti da diritti d'autore. Per il corretto funzionamento, oltre a un apparecchio idoneo per il DRM, i contenuti protetti da DRM richiedono anche che si possieda una licenza fornita dall'offerente (a pagamento).

DTS: suono digitale multicanale.

DVD: Abbreviazione di Digital Video Disc e poi di Digital Versatile Disc (disco digitale versatile).

H

HDMI: High Definition Multimedia Interface è una nuova interfaccia sviluppata per la trasmissione completamente digitale di dati audio e video.

HDTV (HD): High Definition Television (televisione ad alta risoluzione) è un concetto generale che raggruppa un insieme di norme sulla televisione ad alta risoluzione.

I

Interlaced Modus: Tecnica per la costruzione delle immagini mediante scansione interlacciata, per una rappresentazione priva di sfarfallio di semiquadri a frequenza di quadro doppia.

Indirizzo IP: Gli indirizzi IP (indirizzi protocollo internet) servono a identificare i dispositivi in una rete di protocollo internet (IP). Gli indirizzi IP sono costituiti da quattro gruppi di cifre con tre cifre ciascuno.

J

JPEG/JPG: Joint Photographic Experts Group è un gruppo che ha sviluppato un procedimento standardizzato per la compressione di immagini digitali. Questo procedimento JPEG (breve JPG), dal nome del gruppo, è un formato grafico ampiamente diffuso per foto.

L

LAN: abbreviazione di Local Area Network (in italiano, rete locale). In uso principalmente come denominazione di reti con cablaggio (Ethernet).

M

MPEG: procedura di compressione digitale per video.

MP3: formato dati per file audio compressi.

P

PCM: Puls Code Modulation per suono digitale.

Progressive Modus: Tecnica per la costruzione di immagini con immagine full reale per rappresentazioni senza sfarfallio.

R

RGB: segnale di colore rosso, verde e blu.

S

Server DHCP: servizio di rete che provvede all'assegnazione automatica di indirizzi IP ai client.

U

USB: Universal Serial Bus. Sistema bus seriale per il collegamento di apparecchi esterni (lettore schede USB, chiavetta USB).

W

WMA: abbreviazione di Windows Media Audio, formato dati audio Microsoft. Come per i file MP3, anche qui il contenuto è compresso.

Y

YCbCr: modello di colore digitale, vedere COMPONENT OUT.

YPbPr: modello di colore analogico, vedere COMPONENT OUT.

Il numero di codice **210499** disattiva la password e quindi il blocco. Conservare in un luogo sicuro.

Elenco codici lingua

Immettere il codice corrispondente per le prime impostazioni di ”Audio Disco”, “Sottotitolo Disco” e/o “Menu Disco” (pagina 15).

Lingua	Codice
Afar	6565
Africano	6570
Albanese	8381
Amarico	6577
Arabo	6582
Armeno	7289
Assamese	6583
Aymara	6588
Azerbaigiano	6590
Bashkiro	6665
Basco	6985
Bengali, Bangla	6678
Bielorusso	6669
Bihari	6672
Birmano	7789
Bretone	6682
Bulgaro	6671
Canadese	7578
Ceco	6783
Cinese	9072
Cingalese	8373
Coreano	7579
Croato	7282
Curdo	7585
Danese	6865
Dzongkha	6890
Ebraico	7387
Esperanto	6979
Estone	6984
Faroese	7079
Fijano	7074
Finlandese	7073
Francese	7082
Frisone	7089
Galiziano	7176
Gallese	6789
Georgiano	7565
Greco	6976
Groenlandese	7576
Guarani	7178
Gujarati	7185
Haussa	7265
Hindi	7273
Indonesiano	7378
Interlingua	7365
Inglese	6978
Irlandese	7165
Islandese	7383
Italiano	7384
Javanese	7487
Jiddish	7473
Kazaco	7575
Kaschmir	7583
Kirgiso	7589
Laotiano	7679
Latino	7665
Lettone	7686
Lingala	7678
Lituano	7684
Malgascio	7771
Malese	7783
Malajalam	7776
Maori	7773
Marathi	7782
Macedone	7775
Moldavo	7779
Mongolo	7778
Nauru	7865
Nepalese	7869
Norvegese	7879
Olandese	7876
Oriya	7982
Pandschabi	8065
Paschtu	8083
Persiano	7065
Polacco	8076
Portoghese	8084
Quechua	8185
Retoromano	8277
Rumeno	8279
Russo	8285
Samoano	8377
Sanscrito	8365
Scozzese (Gaelico)	7168
Serbo	8382
Serbo-croato	8372
Shona	8378
Sindhi	8368
Slovacco	8375
Sloveno	8376
Spagnolo	6983
Sudanese	8385
Svedese	8386
Swahili	8387
Tagico	8471
Tagalog	8476
Tamil	8465
Tedesco	6869
Telugu	8469
Thai	8472
Tongalese	8479
Turco	8482
Turcomanno	8475
Twi	8487
Ucraino	8575
Ungherese	7285
Urdu	8582
Uzbeco	8590
Vietnamese	8673
Volapük	8679
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yoruba	8979
Zulu	9085

Elenco codici locali

Immettere il codice corrispondente per la prima impostazione di “Codice Locale” (pagina 19).

Paese	Codice
Afghanistan	AF
Antille	AN
Arabia Saudita	SA
Argentina	AR
Australia	AU
Austria	AT
Belgio	BE
Bhutan	BT
Bolivia	BO
Brasile	BR
Cambogia	KH
Canada	CA
Cile	CL
Cina	CN
Colombia	CO
Corea del Sud	KR
Costa Rica	CR
Croazia	HR
Danimarca	DK
Ecuador	EC
Egitto	EG
El Salvador	SV
Etiopia	ET
Federazione russa	RU
Fiji	FJ
Filippine	PH
Finlandia	FI
Francia	FR
Germania	DE
Giamaica	JM
Giappone	JP
Grecia	GR
Groenlandia	GL
Gran Bretagna	GB
Hongkong	HK
India	IN
Indonesia	ID
Israele	IL
Italia	IT
Kenia	KE
Kuwait	KW
Libia	LY
Lussemburgo	LU
Malesia	MY
Maldive	MV
Marocco	MA
Messico	MX
Monaco	MC
Mongolia	MN
Nepal	NP
Nigeria	NG
Norvegia	NO
Nuova Zelanda	NZ
Oman	OM
Paesi Bassi	NL
Pakistan	PK
Panama	PA
Paraguay	PY
Polonia	PL
Portogallo	PT
Repubblica Ceca	CZ
Repubblica del Congo	CG
Repubblica Slovacca	SK
Romania	RO
Senegal	SN
Singapore	SG
Slovenia	SI
Spagna	ES
Sri Lanka	LK
Sudafrica	ZA
Svezia	SE
Svizzera	CH
Taiwan	TW
Tailandia	TH
Turchia	TR
Ucraina	UA
Uganda	UG
Ungheria	HU
Uruguay	UY
USA	US
Uzbekistan	UZ
Vietnam	VN
Zimbabwe	ZW

Dati tecnici

Generalità

BluTechVision 3D	Art.N. 51501 L/T
Temperatura di esercizio	5 °C - 35 °C
Umidità	30% - 85% (nessuna condensa)
Dimensioni (ca.)	430 x 62 x 252 mm (larg. x alt. x prof.)
Peso	2,5 kg

Dati elettrici

Alimentazione elettrica	AC 200 - 240V, 50/60 Hz
Consumo durante il funzionamento:	22 W
	Standby: 0,5 W
Laser	Classe laser 1, Lunghezza d'onda: 405nm/650nm
Memoria per BD-LIVE™	1 GByte

Interfacce

2CH AUDIO OUT	Analogico, Stereo, 2 V, 600 Ohm, presa RCA x 2
DIGITAL OUTPUT OUT (COAXIAL)	0,5 V (p-p), 75 Ohm, 44,1 kHz, presa RCA
DIGITAL OUTPUT OUT (OPTICAL)	presa ottica 1x, (TOSLINK)
OUTPUT COMPONENT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ohm
	(Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ohm, presa RCA x 3
HDMI OUT	tipo A, 19 Pin, TMDS digitale, V1.4
VIDEO OUT	(FBAS) 1,0 V (p-p), presa RCA
USB	2 V 2.0, tipo A
LAN	Rete cablata RJ-45

Riproduzione

Formato di riproduzione disco	Blu-ray™, Blu-ray 3D™
	DVD-Video, DVD+/-R, DVD+/-RW (Modo video)
	CD, CD-R, CD-RW
Standard Video	TV Standard PAL / NTSC
	Aspetto TV 16:9, Letter Box 4:3,
	Pan Scan 4:3
Standard audio	Dolby Digital (AC-3), DTS, MPEG, PCM
Intervallo di frequenza	20 Hz - 20 kHz
	(48 kHz-, 96 kHz-, 192 kHz-campionamento)
Intervallo tensione suono	> 100 dB (2CH AUDIO OUT)
Intervallo dinamico (1 kHz)	> 95 dB (disco DVD/Blu-ray™)
Distorsione armonica	< 0,008 % (Disco DVD/Blu-ray™)

Formato file supportato

Audio	MP3, WMA (senza DRM)
Foto	JPEG, PNG
Video	DivX, DivX HD

Rete cablata

Standard supportati	Ethernet 10 Mbit/s (10Base-T),
	Fast Ethernet 100 Mbit/s (100Base-T)

Impressum

Loewe Opta GmbH è una società per azioni di diritto tedesco con sede a Kronach.
Industriestraße 11, 96317 Kronach
Telefono: + 49 (0)9261 / 99-0, Fax: + 49 (0)9261 / 99-500
E-mail: ccc@loewe.de
Registro delle imprese: tribunale distrettuale di Coburg, n. HRB 42243
Partita IVA: DE 193216550
Numero di registro RAEE: DE 41359413
Data redazione 02.11. 1. Edizione
© Loewe Opta GmbH, Kronach
Tutti i diritti, anche di traduzione, riservati. I dati tecnici e il design possono essere soggetti a modifiche tecniche senza preavviso.

Dichiarazione del costruttore

Questo apparecchio è fabbricato nella UE nel rispetto delle disposizioni del D.M. 26 marzo 1992 ed è in particolare conforme alle prescrizioni dell'art. 1 dello stesso D.M. Questo apparecchio è conforme all'art. 2 comma 1 D.M. 28.08.95 N. 548.
Fabbricatore: Made in Germany, Loewe Opta GmbH, Industriestr. 11, D-96317 Kronach. Distributore: Loewe Italiana SRL, Largo del Perlar, 12 I-37135 Verona (VR)

Diritti di proprietà

Blu-ray Disc™, Blu-ray™, Blu-ray 3D™, BD-Live™, BONUSVIEW™ e i loghi sono marchi depositati dalla Blu-ray Disc Association.
INFORMAZIONI SU DIVX VIDEO: DivX® è un formato digitale video creato da DivX, Inc. Questo dispositivo è un dispositivo originale certificato DivX Certified® che riproduce DivX video. Visitate divx.com per ulteriori informazioni e strumenti software per convertire i vostri file in DivX video.
CARATTERISTICHE DEL DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Questo dispositivo DivX Certified ® deve essere registrato per riprodurre i film DivX Video-on-Demand (VOD) che sono acquistati dal cliente. Per ricevere il codice di registrazione, localizzare la sezione DivX VOD nel menu di configurazione del vostro dispositivo. Visitare il sito vod.divx.com per maggiori informazioni su come si completa la vostra registrazione. I loghi DivX®, DivX Certified® e quelli associati sono marchi depositati della DivX, Inc. e sono usati sotto licenza.
HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI licensing LLC.
Prodotto in licenza da Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic e il logo "doppia D" sono marchi registrati di Dolby Laboratories.
Fabbricato su licenza negli USA 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 & e altri brevetti U.S.A. e mondiali rilasciati e in via di registrazione. e tutti i brevetti mondiali pubblicati e pendenti. Il DTS e il simbolo sono marchi commerciali registrati, & DTS-HD, DTS-HD Master Audio | Essential e i loghi DTS sono marchi commerciali registrati della DTS, Inc.. Il prodotto include il software. © DTS, Inc.. Tutti i diritti sono riservati.
"AVCHD" e il logo "AVCHD" sono marchi di Panasonic Corporation e Sony Corporation.
Java e tutti i marchi e i loghi che si basano su Java sono marchi o marchi registrati della Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti d'America e/o in altri Paesi.

Service

(A) Loewe Austria GmbH
Parkring 12
1010 Wien, Österreich
Tel +43 - 810 0810 24
Fax +43 - 1 22 88 633 - 90
E-mail: loewe@loewe.co.at

(AUS) (NZ)
Audio Products Group Pty Ltd
67 O'Riordan St
Alexandria NSW 2015, Australia
Tel +61 - 2 9669 3477
Fax +61 - 2 9578 0140
E-mail: help@audioproducts.com.au

(B) (NL) (L)
Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Wommelgem, België
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08
E-mail: ccc@loewe.be

(BG) SOFIA AUDIO CENTRE
138 Rakovski St.
1000 Sofia, Bulgaria
Tel +359 - 29 877 335
Fax +359 - 29 817 758
E-mail: sac@audio-bg.com

(CH) Telion AG
Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Tel +41 - 44 732 15 11
Fax +41 - 44 732 15 02
E-mail: lgelpke@telion.ch

(CY) Hadjikyriakos & Sons Ltd.
121 Prodromos Str., P.O Box 21587
1511 Nicosia, Cyprus
Tel +357 - 22 87 21 11
Fax +357 - 22 66 33 91
E-mail: savvas@hadjikyriakos.com.cy

(CZ) BaSys CS s.r.o.
Sodomkova 1478/8
10200 Praha 10 - Hostivar, Česko
Tel +420 2 34 70 67 00
Fax +420 2 34 70 67 01
E-mail: office@basys.cz

(D) Loewe Opta GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 180122256393
Fax +49 926199500
E-mail: ccc@loewe.de

(DK) Kjaerulff1 Development A/S
C.F. Tietgens Boulevard 19
5220 Odense SØ, Denmark
Tel +45 - 66 13 54 80
Fax +45 - 66 13 54 10
E-mail: info@loewe.dk

(E) Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Tel +34 - 917 48 29 60
Fax +34 - 913 29 16 75
E-mail: loewe@maygap.com

(EST) Tedra Trading Oy
Kuusemetsa 3
Saue 76506, Estonia
Tel +372 - 50 14 817
Fax +372 - 67 09 611
E-mail: info@futurehifi.com

(F) Loewe France SAS
Rue du Dépôt,
13 Parc de l l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Tel +33 - 3- 88 79 72 50
Fax +33 - 3- 88 79 72 59
E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

(FIN) Karevox Oy
Museokatu 36
00100 Helsinki, Finland
Tel +358 - 9 44 56 33
E-mail: kare@haloradio.fi

(GB) (IRL) Loewe UK Limited
Century Court, Riverside Way
Riverside Business Park, Irvine, Ayrshire
KA11 5DJ, UK
Tel +44 - 1294 315 000
Fax +44 - 1294 315 001
E-mail: enquiries@loewe-uk.com

(GR) Issagogiki Emboriki Ellados S.A.
321 Mesogion Av.
152 31 Chalandri-Athens, Hellas
Tel +30 - 210 672 12 00
Fax +30 - 210 674 02 04
E-mail: christina_argyropoulou@
isembel.gr

(H) Basys Magyarorszagi KFT
Tó park u.9.
2045 Törökbálint, Magyar
Tel +36 - 2341 56 37 (121)
Fax +36 - 23 41 51 82
E-mail: ertekesites@basys.hu

(HK) (CN) Galerien und PartnerPlus
Kings Tower 28D, 111 King Lam Street
Kowloon, Hong Kong
Tel +852 -92 60 89 88
Fax +852-23 10 08 08
E-mail: info@loewe-cn.com

(HR) Plug&Play Ltd.
Bednjanska 8, 10000 Zagreb
Hrvatska (Kroatia)
Tel +385 1 4929 683
Fax +385 1 4929 682
E-mail: info@loewe.hr

(I) Loewe Italiana S.r.L.
Largo del Perlar, 12
37135 Verona (VR), Italia
Tel +39 - 045 5281690
Fax +39 - 045 82 51 622
E-mail: info@loewe.it

(IL)
Clear electronic entertainment Ltd
13 Noah Mozes St.
Agish Ravad Building
Tel Aviv 67442, Israel
Tel +972 - 3 - 6091100
Fax +972 - 3 - 6092200
E-mail: info@loewe.co.il

(KSA) Salem Agencies & Services Co.
Hamad Al Haqueel Street, Rawdah,
Jeddah 21413
Kingdom of Saudi Arabia
Tel +966 (2) 665 4616
Fax +966 (2) 660 7864
E-mail: hkurkjian@aol.com

(LT) A Cappella Ltd.
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.
01129 Vilnius, Lithuania
Tel +370 - 52 12 22 96
Fax +370 - 52 62 66 81
E-mail: info@loewe.lt

(LV) Loewe. service center
Brivibas gatve 332,
Riga, Latvia, LV-1006
Tel +371 673 105 68
E-mail: dom332@dom332.lv

(M) Doneo Co. Ltd
34/36 Danny Cremona Street
Hamrun, HMR1514, Malta
Tel +356 - 21 - 22 53 81
Fax +356 - 21 - 23 07 35
E-mail: service@doneo.com.mt

(MA) Somara S.A.
377, Rue Mustapha El Maani
20000 Casablanca, Morocco
Tel +212 - 22 22 03 08
Fax +212 - 22 26 00 06
E-mail: somara@somara.ma

(N) Pce. Premium Consumer
Electronics as
Ostre Kullerod 5
3241 Sandefjord, Norge
Tel +47 - 33 29 30 46
Fax +47 - 33 44 60 44
E-mail: service@pce.no

(P) Mayro Magnetics Portugal, Lda.
Rua Professor Henrique de Barros
Edifício Sagres, 2º. C
2685-338 Prior Velho, Portugal
Tel +351 - 21 942 78 30
Fax +351 - 21 940 00 78
E-mail: geral.loewe@mayro.pt

(PL) Tele Radio Video
Ul. Boh. Getta Warszawskiego 18
81-609 Gdynia
Tel. 58 624-50-09
E-Mail: loewe@trv.com.pl

(RO) Avitech Co. SRL
1/II Pipera Tunari St.
007190 Voluntari, Ilfov, Romania
Tel +40 - 21 200 64 64
Fax +40 - 21 200 64 65
E-mail:gina.surghila@avitech.ro

(RUS) Service Center Loewe
per. Aptekarsky, dom 4 str. 2
105005 Moscow, Russia
Tel +7 - 495 730 78 00
Fax +7 - 495 730 78 01
E-mail: service@loewe-cis.ru

(S) Kjaerulff 1 AB
Ridbanegatan 4, Box 9076
200 39 Malmø, Sverige
Tel +46 - 4 06 79 74 00
Fax +46 - 4 06 79 74 01
E-mail: loewe@loewe.se

(SG) Atlas Sound & Vision Pte Ltd
10 Winstedt Road #01-18
Singapore 227977
Tel +65 - 6334 9320
Fax +65 - 6339 1615
E-mail: michael.tien@atlas-sv.com

(SLO) **JADRAN d.d., Sežana**
Partizanska cesta 69
6210 Sežana, Slovenija
Tel +386 57391200
Fax +386 57391460
E-mail: info@jadran.si

(SK) BaSys SK, s.r.o.
Stará Vajnorská 37/C
83104 Bratislava, Slovakia
Tel + 421 2 49 10 66 18
Fax + 421 2 49 10 66 33
E-mail: loewe@basys.sk

(TR) SERVISPLUS GENEL MERKEZ
ÖRNEK MAH. ATES SOK. NO:1
34704 ATASEHIR, ISTANBUL, TÜRKIYE
Tel +90 - 216 315 39 00
Fax +90 - 216 315 49 50
E-mail: info@servisplus.com.tr

(UAE) Dubai Audio Center
P.O. Box 32836, Sheikh Zayed Road
Dubai, UAE
Tel +971 - 4 343 14 41
Fax +971 - 4 343 77 48
E-mail: service@dubaiaudio.com

(ZA) The Soundlab (Pty) Ltd
P.O. Box 31952, Kyalami 1684
Gauteng, Republic of South Africa
Tel +27 - 1 14 66 47 00
Fax +27 - 1 14 66 42 85
E-mail: loewe@mad.co.za

© by Loewe Opta 19.01.11